

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

4 december 2002

**WETSONTWERP**  
betreffende de handelsvestigingen

INHOUD

|                                       | Blz. |
|---------------------------------------|------|
|                                       | —    |
| 1. Samenvatting .....                 | 3    |
| 2. Memorie van toelichting .....      | 4    |
| 3. Voorontwerp .....                  | 14   |
| 4. Advies van de Raad van State ..... | 22   |
| 5. Wetsontwerp .....                  | 29   |
| 6. Basistekst .....                   | 40   |

CHAMBRE DES REPRESENTANTS  
DE BELGIQUE

4 décembre 2002

**PROJET DE LOI**  
relatif aux implantations commerciales

SOMMAIRE

|                                 | Pages |
|---------------------------------|-------|
|                                 | —     |
| 1. Résumé .....                 | 3     |
| 2. Exposé des motifs .....      | 4     |
| 3. Avant-Projet de loi .....    | 14    |
| 4. Avis du Conseil d'Etat ..... | 22    |
| 5. Projet de loi .....          | 29    |
| 6. Texte de base .....          | 40    |

*De regering heeft dit wetsontwerp op 4 december 2002 ingediend.*

*De « goedkeuring tot drukken » werd op 19 december 2002 door de Kamer ontvangen.*

*Le gouvernement a déposé ce projet de loi le 4 décembre 2002.*

*Le « bon à tirer » a été reçu à la Chambre le 19 décembre 2002.*

|              |   |                                                                                     |
|--------------|---|-------------------------------------------------------------------------------------|
| AGALEV-ECOLO | : | Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales |
| CD&V         | : | Christen-Democratisch en Vlaams                                                     |
| FN           | : | Front National                                                                      |
| MR           | : | Mouvement Réformateur                                                               |
| PS           | : | Parti socialiste                                                                    |
| CDH          | : | Centre Démocrate Humaniste                                                          |
| SP.A         | : | Socialistische Partij Anders                                                        |
| VLAAMS BLOK  | : | Vlaams Blok                                                                         |
| VLD          | : | Vlaamse Liberalen en Democraten                                                     |
| VU&ID        | : | Volksunie&ID21                                                                      |

*Afkortingen bij de nummering van de publicaties :*

*DOC 50 0000/000 : Parlementair document van de 50e zittingsperiode + het nummer en het volgnummer*

|      |   |                                    |
|------|---|------------------------------------|
| QRVA | : | Schriftelijke Vragen en Antwoorden |
| HA   | : | Handelingen (Integraal Verslag)    |
| BV   | : | Beknopt Verslag                    |
| PLEN | : | Plenum                             |
| COM  | : | Commissievergadering               |

*Abréviations dans la numérotation des publications :*

*DOC 50 0000/000 : Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° et du n° consécutif*

|      |   |                                 |
|------|---|---------------------------------|
| QRVA | : | Questions et Réponses écrites   |
| HA   | : | Annales (Compte Rendu Intégral) |
| CRA  | : | Compte Rendu Analytique         |
| PLEN | : | Séance plénière                 |
| COM  | : | Réunion de commission           |

*Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers*  
*Bestellingen :*  
*Natieplein 2*  
*1008 Brussel*  
*Tel. : 02/ 549 81 60*  
*Fax : 02/549 82 74*  
*www.deKamer.be*  
*e-mail : alg.zaken@deKamer.be*

*Publications officielles éditées par la Chambre des représentants*  
*Commandes :*  
*Place de la Nation 2*  
*1008 Bruxelles*  
*Tél. : 02/ 549 81 60*  
*Fax : 02/549 82 74*  
*www.laChambre.be*  
*e-mail : aff.generales@laChambre.be*

## SAMENVATTING

*Dit wetsontwerp wijzigt de wet van 29 juni 1975 betreffende de handelsvestigingen. Het bevat een vereenvoudiging van de procedure voor het verkrijgen van de sociaal-economische vergunning. Die procedure kan als volgt worden samengevat :*

— *de « kleine handelszaken » (tussen 600 m<sup>2</sup> en 1 000 m<sup>2</sup> bruto) zullen enkel de gemeente als gesprekspartner hebben;*

— *de aanvraag om de sociaal-economische vergunning door de grotere distributiebedrijven (meer dan 1 000 m<sup>2</sup> bruto) zal eerst onderzocht worden door het « Nationaal Sociaal-Economisch Comité ». Op basis van het advies van dit comité, zal de gemeente daarna haar beslissing nemen.*

*Het « Nationaal Sociaal-Economisch Comité » moet het dossier onderzoeken en een met redenen omkleed advies over het ontwerp van de vestiging verstrekken. Het zal bestaan uit federale en gewestelijke ambtenaren, en uit vertegenwoordigers van de civiele maatschappij (verbruikers, vakbonden, grote distributie en middenstand).*

*Voor de ontwerpen van handelsvestiging die een bruto bebouwde oppervlakte van meer dan 1 000 m<sup>2</sup> beslaan, wordt opnieuw een mogelijkheid tot beroep bij het Interministerieel Comité voor de distributie ingevoerd.*

*De proceduretermijn wordt aanzienlijk korter en wordt verminderd.*

## RÉSUMÉ

*Le présent projet de loi modifie la loi du 29 juin 1975 relative aux implantations commerciales. Il contient une simplification de la procédure d'octroi du permis socio-économique. Cette procédure peut être résumée comme suit :*

— *les « petits commerces » (entre 600 m<sup>2</sup> et 1 000 m<sup>2</sup> bruts) auront uniquement la commune comme interlocuteur;*

— *les plus grandes entreprises de distribution (plus de 1 000 m<sup>2</sup> bruts) voient leur demande de permis socio-économique d'abord examinée au sein du « Comité socio-économique national ». Sur la base de l'avis rendu par ce comité, la commune est ensuite amenée à rendre sa décision.*

*Le « Comité socio-économique national » est chargé d'instruire le dossier et de rendre un avis motivé sur le projet d'implantation. Il sera composé de fonctionnaires fédéraux et régionaux ainsi que de représentants de la société civile (consommateurs, syndicats, grande distribution et classes moyennes).*

*Pour les projets d'implantation commerciale présentant une surface bâtie brute supérieure à 1 000 m<sup>2</sup>, une possibilité de recours auprès du Comité Interministériel pour la distribution est réintroduite.*

*Les délais de procédure sont considérablement raccourcis.*

## MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

De wet van 29 juni 1975 betreffende de handelsvestigingen werd goedgekeurd als antwoord op de sociale en economische evolutie van die tijd, toen de grootwarenhuizen in groot aantal toenamen.

Maar op het einde van een periode van meer dan 20 jaar, vertoont de wet verscheidene leemtes.

Enerzijds heeft ze zich maar weinig aangepast aan het hertekende commerciële landschap : vandaag doet er zich al een nieuwe evolutie van de distributie voor, voornamelijk te wijten aan het openen van de grenzen binnen Europa. Nieuwe Europese distributieketens trachten hun expansie te doen toenemen.

België, gekenmerkt door een groot aantal verkooppunten van een gemiddelde tot beperkte omvang, behoort niet tot de staten die in aanmerking komen om hun distributiesysteem, waarin tussen de kleine, middelgrote en grote distributiebedrijven een nauwe samenhang bestaat, te verbeteren.

Anderzijds hebben de opeenvolgende amendementen gaandeweg de geest van de wet vervormd.

Al met al lijkt de wet van 1975 onvolledig en voorbijgestreefd door de evolutie van de sector, waarbinnen de wet regelend wil optreden.

Dit wetsontwerp heeft dus niet tot doel, noch de distributiesector te liberaliseren, noch de oprichting van middelgrote of grote handelsvestigingen te blokkeren.

Het doel bestaat erin het wettelijke kader van de handelsvestigingen in de zin van een rechtvaardiger en eenvoudiger procedure te verbeteren, met eerbiediging van het evenwicht tussen de verschillende distributievormen.

Deze vereenvoudigde procedure kan als volgt worden samengevat :

— Alle ontwerpen van handelsvestiging die een bruto bebouwde oppervlakte van meer dan 600 m<sup>2</sup> beslaan, zijn onderworpen aan een sociaal-economische vergunning, die door het college van burgemeester en Schepenen van de plaats van uitbating wordt gegeven.

## EXPOSÉ DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

La loi du 29 juin 1975 relative aux implantations commerciales a été adoptée afin d'appréhender l'évolution sociale et économique de cette époque qui voyait se multiplier des magasins de grandes surfaces.

La loi a, au terme d'une période de plus de 20 ans, montré différentes lacunes.

D'une part, elle s'est peu adaptée à la modification du paysage commercial : une nouvelle évolution de la distribution voit aujourd'hui le jour, due principalement à l'ouverture des frontières au sein de l'Europe. De nouvelles chaînes de distribution européennes cherchent à accroître leur expansion.

La Belgique, caractérisée par un grand nombre de points de vente de taille moyenne à réduite n'est pas en l'état susceptible d'améliorer l'efficacité de son système de distribution, étroitement liée à la complémentarité entre petits, moyens et grands établissements de distribution.

D'autre part, les amendements successifs ont dénaturé son esprit au cours du temps.

En résumé, la loi de 1975 paraît incomplète et dépassée par l'évolution du secteur qu'elle entend régir.

Le présent projet de loi n'a donc ni pour but de libéraliser le secteur de la distribution, ni pour but de verrouiller la création de moyennes ou grandes installations commerciales.

L'objectif est d'améliorer le cadre légal des implantations commerciales dans le sens d'une procédure plus équitable et simplifiée, dans le respect de l'équilibre entre les formes de distribution.

Cette procédure simplifiée peut être résumée comme suit :

— Tous les projets d'implantation commerciale présentant une surface bâtie brute supérieure à 600 m<sup>2</sup> sont soumis à une autorisation socio-économique, délivrée par le Collège des bourgmestre et échevins du lieu d'exploitation.

— Voor de ontwerpen van handelsvestiging die een bruto bebouwde oppervlakte tussen 600 en 1 000 m<sup>2</sup> beslaan, is het college van burgemeester en schepenen de enige gesprekspartner van de aanvrager, zonder mogelijkheid tot beroep.

— Voor de ontwerpen van handelsvestiging die een bruto bebouwde oppervlakte van meer dan 1 000 m<sup>2</sup> beslaan, wordt het dossier in eerste instantie voor advies overgemaakt aan het « Nationaal Sociaal-Economisch Comité voor de Distributie » (een adviesorgaan dat is ontstaan uit de fusie van het huidige « Sociaal-Economisch Comité » en de « Nationale Commissie voor de Distributie »).

Dit Nationaal Sociaal-Economisch Comité moet het dossier onderzoeken en een met redenen omkleed advies over het ontwerp van de vestiging verstrekken, op basis van de onderzoekscriteria die bij een koninklijk besluit, vastgesteld na overleg in de Ministerraad (met name de locatie van de handelsvestiging, het aspect « consument », de werkgelegenheid en de invloed op de bestaande handel).

Het college van burgemeester en schepenen kan pas een beslissing nemen naar aanleiding van dit advies.

Deze nieuwe procedure is een zeer verregaande administratieve vereenvoudiging : de termijn voor het verkrijgen van de sociaal-economische vergunning werd verkort van 180 dagen tot maximum 85 dagen.

Het wetsontwerp verwijst niet meer naar de stedenbouwkundige vergunning, wat de houder van een project toelaat, een aanvraag voor een stedenbouwkundige vergunning en een sociaal-economische vergunning gelijktijdig of onafhankelijk in te dienen.

Voor de ontwerpen van handelsvestiging die een bruto bebouwde oppervlakte van meer dan 1 000 m<sup>2</sup> beslaan, voert het wetsontwerp voor de aanvrager opnieuw een mogelijkheid in om in alle gevallen beroep aan te tekenen en als de beslissing van de gemeente afwijkt van het advies van het Nationaal Sociaal-Economisch Comité, voor de leden van dit comité die de representatieve organisaties (verbruikers, vakbonden, grootdistributie en middenstand) vertegenwoordigen.

Dit ontwerp is erop gericht de rechtszekerheid van de distributieondernemingen maximaal veilig te stellen en een objectieve en niet-discriminatoire toepassing te waarborgen. De doorzichtigheid wordt eveneens verbeterd door het preciseren van sommige vage bepalingen. Die bepalingen zijn immers een bron van quasi-permanente conflicten tussen enerzijds de verdedigers van een letterlijke en beperkende interpretatie, met als reden dat het

— Pour les projets d'implantation commerciale présentant une surface bâtie brute comprise entre 600 et 1 000 m<sup>2</sup>, le collège des bourgmestre et échevins est le seul interlocuteur du demandeur, sans possibilité de recours.

— En revanche, pour les projets d'implantation commerciale présentant une surface bâtie brute supérieure à 1 000 m<sup>2</sup>, le dossier est, dans un premier temps, transmis pour avis au « Comité socio-économique national pour la distribution » (organe d'avis, né de la fusion des actuels « Comité socio-économique » et « Commission nationale pour la distribution »).

Ce Comité socio-économique national est chargé d'instruire le dossier et de rendre un avis motivé sur le projet d'implantation, sur base de critères d'examen déterminés par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres (notamment la localisation de l'appareil commercial, l'aspect « consommateur », l'emploi et l'incidence sur le commerce existant).

Ce n'est que suite à cet avis que le collège des bourgmestre et échevins rend sa décision.

Cette nouvelle procédure constitue une simplification administrative extrêmement poussée : les délais d'obtention du permis socio-économique passent de 180 jours à 85 jours maximum.

Le projet de loi ne fait plus référence au permis d'urbanisme ce qui permet au porteur de projet d'introduire simultanément ou indépendamment une demande de permis d'urbanisme et une demande de permis socio-économique.

Pour les projets d'implantation commerciale présentant une surface bâtie brute supérieure à 1 000 m<sup>2</sup>, le projet de loi réintroduit une possibilité de recours auprès du Comité Interministériel dans tous les cas pour le demandeur et, lorsque la décision de la commune déroge à l'avis du Comité socio-économique national, pour les membres de ce comité qui représentent les organisations représentatives (consommateurs, syndicats, grande distribution et classes moyennes).

Le présent projet vise à assurer la sécurité juridique maximale des entreprises de distribution et à offrir des garanties d'application objective et non discriminatoire. La transparence est également améliorée par la précision de certaines définitions vagues. En effet, ces dernières sont sources de conflits quasi-permanents entre les défenseurs d'une interprétation littérale et restrictive, au motif que c'est une loi de police administrative et ceux

om een administratieve politiewet gaat en anderzijds degenen die de wil van de wetgever invoeren om de wet toe te passen op de werkwijzen die door de verdedigers van een letterlijke en beperkende interpretatie worden ingeroepen om eraan te ontsnappen.

Tenslotte stelt het ontwerp een herinrichting van de beslissingsstructuur voor. Een versterking van de sancties is eveneens voorzien.

## ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING

### HOOFDSTUK I

#### Bepalingen en toepassingsgebied

##### Artikel 1

Ondanks het feit dat de artikelen 16, § 2, 4<sup>e</sup> lid, 18 en 19 betrekking hebben op de bevoegdheid van de rechtbanken, die een materie is die bedoeld wordt in artikel 77 van de Grondwet, blijven deze behouden in dit ontwerp, omwille van de coherentie.

##### Art. 2

§ 1, 1<sup>o</sup> Het criterium waarmee men het toepassingsgebied van de wet kan bepalen, is het criterium van de bruto bebouwde oppervlakte (oppervlakte van het gebouw, muren inbegrepen, met uitsluiting van de oppervlakten die geen betrekking hebben op het project van handelsvestiging). Het dubbele criterium netto-oppervlakte / bruto-oppervlakte is niet meer van toepassing.

Het advies van de Nationale Commissie van 16 maart 1995 stelde al voor beide voorwaarden netto-oppervlakte / bruto-oppervlakte niet samen te voegen.

Het toepassingsgebied van de wet wordt volgens het advies van de Nationale Commissie voor de Distributie van 16 maart 1995 uitgebreid tot het begrip handelsgeheel.

Om te beoordelen of de aard van een handelsactiviteit « op ingrijpende wijze is gewijzigd », wordt er tenslotte naar de classificatie volgens de NACE-code verwezen. De graad van belang van de wijzigingen die aan de aard van de economische activiteit worden aangebracht, zal beoordeeld worden in verhouding tot de criteria van de afgeleverde sociaal-economische vergunning.

§ 1, 3<sup>o</sup> De definitie van het begrip « netto handelsoppervlakte » wordt uitgebreid tot de niet-overdekte zo-

qui invoquent la volonté du législateur pour appliquer la loi aux procédés mis en place par les premiers pour y échapper.

Enfin, il propose une réorganisation de la structure de décision. Un renforcement des sanctions est également prévu.

## COMMENTAIRE DES ARTICLES

### CHAPITRE 1<sup>er</sup>

#### Définitions et champ d'application

##### Article 1<sup>er</sup>

Malgré le fait que les articles 16, § 2, alinéa 4, 18 et 19 concernent la compétence des tribunaux, qui constitue une matière visée à l'article 77 de la Constitution, ceux-ci ont été maintenus dans le présent projet par souci de cohérence.

##### Art. 2

§ 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup> Le critère permettant de définir le champ d'application de la loi est le critère de surface bâtie brute (la surface hors tout du bâtiment à l'exclusion des surfaces qui ne concernent pas le projet d'implantation commerciale). Le double critère surface nette / surface brute n'est plus d'application.

L'avis de la Commission nationale du 16 mars 1995 suggérait déjà de ne pas cumuler les deux conditions surface nette / surface brute.

Le champ d'application de la loi est également élargi à la notion d'ensemble commercial selon l'avis de la Commission nationale de la distribution du 16 mars 1995.

Enfin, pour apprécier s'il y a « modification importante » de la nature d'une activité commerciale, il est renvoyé à la classification du Code NACE. Le degré d'importance des modifications apportées à la nature de l'activité économique sera apprécié par rapport aux critères du permis socio-économique délivré.

§ 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup> La définition de la notion de « surface commerciale nette » est étendue aux zones non couvertes

nes, waardoor de winkels, waarvan de artikels buiten kunnen worden uitgestald, de voor de consumenten toegankelijke handelszone onbegrensd kunnen vergroten. Anderzijds zal de netto-handelszone de zones van de kassa en de *front-end* omvatten, wanneer men deze gebruikt om waren te verkopen of uit te stallen. De goederenopslagplaatsen die buiten het gebouw gelegen zijn, maar toch toegankelijk zijn voor de consumenten, zijn eveneens in de netto-verkoopoppervlakte inbegrepen <sup>(1)</sup>.

### Art. 3

§ 1. Het samenvoegen van de procedure om een stedenbouwkundige vergunning te bekomen met de procedure om de sociaal-economische vergunning te verkrijgen, brengt bijzondere kosten en termijnen met zich mee en is schadelijk voor de economische activiteit in het algemeen. Het verkrijgen van een stedenbouwkundige vergunning is een dure aangelegenheid, terwijl ze helemaal geen garantie biedt voor het bekomen van de sociaal-economische vergunning. Als het huurcontract « op voorwaarde van het bekomen van de sociaal-economische vergunning » vermeldt, gaat er bovendien voor de eigenaar van een goed dat voor de handel bestemd is, een periode van onzekerheid in.

De wet van 1975 bepaalt dat de sociaal-economische vergunning wordt verleend met het oog de toepassing van de bouwvergunning. Welnu, deze procedure stelt in de praktijk verscheidene problemen :

- Het samenvoegen van de procedures duurt lang.
- De kosten voor het bekomen van de stedenbouwkundige vergunning (architecten, ...) zouden slechts effectief door de ondernemingen moeten gedragen worden op het moment dat het ontwerp op het sociaal-economisch vlak aanvaardbaar is.
- Het bekomen van de stedenbouwkundige vergunning zet de aanvragers er dikwijls toe aan, over te gaan tot de bouw zonder sociaal-economische vergunning en pas later de regularisatiedossiers in te dienen.
- Er zijn situaties waarin het Schepencollege, dat de stedenbouwkundige vergunning eerder had afgeleverd, de sociaal-economische machtiging toch nog weigert.

<sup>(1)</sup> Parl. Doc., Kamer van volksvertegenwoordigers, 609, n° 5, blz. 14-15.

qui permettent à des commerces dont les articles peuvent être exposés à l'extérieur d'agrandir sans limites la zone commerciale accessible aux consommateurs. D'autre part, la zone commerciale nette comprendra les zones de caisse, le *front-end* lorsque ceux-ci seront utilisés à des fins d'exposition ou de vente de marchandises. Les entrepôts de marchandises situés en dehors du bâtiment mais accessibles aux consommateurs sont également inclus dans la surface nette de vente <sup>(1)</sup>.

### Art. 3

§ 1<sup>er</sup>. Le fait de cumuler les procédures d'obtention du permis d'urbanisme et d'autorisation socio-économique engendre des délais et des coûts importants et est nuisible à l'activité économique en général. L'obtention d'un permis d'urbanisme est coûteuse alors qu'elle ne donne aucune garantie quant à l'obtention de l'autorisation socio-économique. D'autre part, pour le propriétaire d'un bien affecté au commerce, une période d'incertitude court lorsque le bail mentionne « à condition d'obtenir l'autorisation socio-économique ».

La loi de 1975 stipule que l'autorisation socio-économique est délivrée dans le but de la mise en application du permis de bâtir. Or cette procédure pose en pratique différents problèmes :

- Le cumul des procédures est long.
- Le coût d'obtention du permis d'urbanisme (architectes, ...) ne devrait être effectivement supporté par les entreprises que lorsque le projet est acceptable sur le plan socio-économique.
- L'obtention du permis d'urbanisme pousse fréquemment les demandeurs à procéder à la construction sans autorisation socio-économique et à introduire par la suite des dossiers de régularisation.
- Il existe des situations où le Collège échevinal ayant délivré le permis d'urbanisme refuse le permis socio-économique.

<sup>(1)</sup> Doc.Parl., Chambre des représentants, 609, n°5, pp14-15.

Het omkeren van de chronologische volgorde van beide vergunningen kan theoretisch een doeltreffend middel vormen om het fenomeen van de regularisatiedossiers te bestrijden.

Maar het principe ter zake blijft nog altijd het feit dat het ene wetgevende systeem niet preëminent is of de overhand neemt op het andere <sup>(1)</sup>. Bijgevolg moeten de verschillende procedures met het oog op het bekomen van die vergunningen, met eerbiediging van eenieders bevoegdheden, gelijktijdig kunnen worden gevoerd, zodat een project kan beperkt blijven tot de tijdsduur van de langste procedure.

De Raad van State heeft de gelegenheid gehad eraan te herinneren dat beide procedures gescheiden bleven en dat men daar niet noodzakelijkerwijs moet uit afleiden dat de ene procedure na de andere moet gevoerd worden <sup>(2)</sup>. Niets belet de aanvragen gelijktijdig in te dienen.

§ 2. Voor beperkte uitbreidingsprojecten die aan de «normale» ontwikkeling van een handel beantwoorden, wordt er een vereenvoudigde procedure ingevoerd die uit een eenvoudige kennisgeving door middel van een aangekend schrijven bestaat, zonder voorafgaande vergunning van het Nationaal Sociaal-Economisch Comité of van de gemeente.

Een dubbele regel procentuele waarden — absolute waarden, moet de rentabiliteit van de investering van de kleine winkels kunnen waarborgen. Deze vereenvoudigde procedure is niet van toepassing op de handelsgehelen, voor zover de uitbreiding tot uiting zou kunnen komen in een nieuwe vestiging.

Dezelfde procedure is onder bepaalde voorwaarden van toepassing in geval van een verhuizing binnen dezelfde gemeente.

## HOOFDSTUK II

### Nationaal Sociaal — Economisch Comité voor de Distributie

#### Art. 4

Het wetsontwerp bepaalt dat er slechts één adviesorgaan kan optreden : het Nationaal Sociaal-Economisch Comité voor de Distributie.

<sup>(1)</sup> Raad van State, 8 februari 1974, n° 16.236.

<sup>(2)</sup> Raad van State n° 21.417, 1 oktober 1981, Nationaal Christelijk Middenstandsverbond en Raad van State n° 22.775, 17 december 1982, Masurel.

L'inversion de l'ordre chronologique des deux permis peut théoriquement constituer un moyen efficace pour combattre le phénomène des dossiers de régularisation.

Mais, le principe en la matière demeure l'absence de prééminence d'un système législatif sur l'autre <sup>(1)</sup>. Par conséquent, dans le respect des compétences de chacun, les diverses procédures en vue de l'obtention de ces permis doivent pouvoir être menées parallèlement de sorte qu'un projet puisse être limité à la durée de la procédure la plus longue.

Le Conseil d'État a eu l'occasion de rappeler que les deux procédures demeureraient distinctes et qu'il ne faut pas nécessairement en déduire qu'elles doivent être menées successivement. Rien n'empêche le dépôt simultané des demandes <sup>(2)</sup>.

§ 2. Une procédure simplifiée consistant en une notification simple par pli recommandé sans autorisation préalable du Comité socio-économique national ou de la Commune est introduite pour des projets d'extension limités correspondant au développement « normal » d'un commerce.

Une double règle pourcentage — valeurs absolues, doit permettre d'assurer une rentabilité de l'investissement pour les commerces de petite taille. Cette procédure simplifiée ne s'applique pas aux ensembles commerciaux dans la mesure où l'extension pourrait se traduire en une nouvelle implantation.

La même procédure est applicable, sous certaines conditions, en cas de déménagement dans une même Commune.

## CHAPITRE II

### Comité socio-économique national pour la distribution

#### Art. 4

Le projet de loi ne prévoit l'intervention que d'un seul organe d'avis : le Comité socio-économique national pour la Distribution.

<sup>(1)</sup> Conseil d'Etat, 8 février 1974, n° 16.236.

<sup>(2)</sup> Conseil d'Etat n° 21.417, 1<sup>er</sup> octobre 1981, *Nationaal Christelijk Middenstandsverbond* et Conseil d'Etat n° 22.775, 17 décembre 1982, Masurel.



Dit orgaan is ontstaan uit de fusie van het huidige « Sociaal-Economisch Comité » en de « Nationale Commissie » voor de distributie. Anderzijds worden de provinciale commissies afgeschaft.

Dit Nationaal Sociaal-Economisch Comité moet het dossier onderzoeken en een met redenen omkleed advies verstrekken over de ontwerpen van handelsvestiging die een bruto oppervlakte van meer dan 1 000 m<sup>2</sup> beslaan, op basis van de onderzoekscriteria die bij een koninklijk besluit, vastgesteld na overleg in de Ministerraad, worden bepaald.

Deze onderzoekscriteria zijn van sociaal-economische aard. Naar het voorbeeld van wat het Sociaal-Economisch Comité voor de Distributie nu doet op basis van het koninklijk besluit van 30 augustus 1975, zal het Nationaal Sociaal-Economisch Comité zich met name moeten uitspreken over de lokatie van het commercieel apparaat, het aspect « consument » (aankoopgewoonten van de consument, toegang tot het verkooppunt, invloed op de prijzen in de streek, risico van een monopoliepositie, enz), de gecreëerde werkgelegenheid en de weerslag op de bestaande handel.

Het college van burgemeester en schepenen neemt pas een beslissing naar aanleiding van dit advies.

De organisatie, de werkingsmodaliteiten en de samenstelling van het comité worden bij in Ministerraad overlegd koninklijk besluit vastgesteld.

Dit koninklijk besluit bepaalt dat het comité wordt samengesteld uit zesentwintig leden (waarvan er slechts zestien effectief zetelen per dossier) :

- vier vertegenwoordigers van de federale ministers (Economie, Middenstand, Mobiliteit en Werkgelegenheid);
- zes vertegenwoordigers van de gewestregeringen (in principe zetelen enkel de twee vertegenwoordigers van het betrokken gewest);
- drie vertegenwoordigers van de « vakbonden »;
- negen vertegenwoordigers van de « middenstand » (enkel de drie vertegenwoordigers van het betrokken gewest);
- twee vertegenwoordigers van de « grootdistributie »;
- twee vertegenwoordigers « verbruikers ».

Ondanks de opmerkingen van de Raad van State ter zake, lijkt het logischer de algemene principes en de procedure vast te leggen in de wet en de onderzoekscriteria, de organisatie, de werkingsmodaliteiten en de samenstelling van het Nationaal Sociaal-Economisch Comité vast te leggen bij een in de Ministerraad overlegd konink-

Cet organe est né de la fusion des actuels « Comité socio-économique » et « Commission nationale » pour la distribution. En revanche, les commissions provinciales sont supprimées.

Ce Comité socio-économique national est chargé d'instruire le dossier et de rendre un avis motivé sur les projets d'implantation présentant une surface brute supérieure à 1 000 m<sup>2</sup>, sur base de critères d'examen déterminés par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres.

Ces critères d'examen sont d'ordre socio-économique. À l'instar de ce que le Comité socio-économique pour la distribution fait aujourd'hui sur base de l'arrêté royal du 30 août 1975, le Comité socio-économique National devra notamment se prononcer sur la localisation de l'appareil commercial, l'aspect « consommateur » (habitudes d'achat du consommateur, accessibilité du point de vente, influence sur les prix dans la région, risque de position monopolistique, etc.), l'emploi créé et l'incidence sur le commerce existant.

Ce n'est que suite à cet avis que le collège des bourgmestre et échevins rend sa décision.

L'organisation, les modalités de fonctionnement et la composition de ce comité sont fixées par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres.

Cet arrêté royal prévoit que le comité est composé de vingt-six membres (dont seuls seize siègent effectivement par dossier) :

- quatre représentants des Ministres fédéraux (Économie, Classes Moyennes, Mobilité et Emploi);
- six représentants des gouvernements régionaux (seuls siègent en principe les deux représentants de la région concernée);
- trois représentants des « syndicats »;
- neuf représentants des « classes moyennes » (seuls siègent les trois représentants de la région concernée);
- deux représentants « grande distribution »;
- deux représentants « consommateurs ».

Malgré les remarques du Conseil d'État à ce sujet, il semble plus cohérent d'établir les principes généraux et la procédure dans la loi et de fixer les critères d'examen, l'organisation, les modalités de fonctionnement et la composition du Comité socio-économique National par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres. En effet, cette

lijk besluit. Deze laatste procedure is immers soepeler en maakt het mogelijk sneller over te gaan tot eventuele wijzigingen.

### HOOFDSTUK III

#### Procedure

##### Art. 6

§ 1. Het wetsontwerp voorziet in twee verschillende procedures, naargelang de grootte van de handelsvestiging die gepland is.

Voor de ontwerpen van handelsvestiging die een bruto bebouwde oppervlakte tussen 600 en 1 000 m<sup>2</sup> beslaan, is het college van burgemeester en schepenen de enige gesprekspartner van de aanvrager.

Voor de ontwerpen van handelsvestiging die een bruto bebouwde oppervlakte van meer dan 1 000 m<sup>2</sup> beslaan, wordt het dossier in eerste instantie voor onderzoek en advies overgemaakt aan het Nationaal Sociaal-Economisch Comité voor de Distributie.

§ 2. In haar advies van 16 maart 1995 oordeelde de Nationale Commissie dat de beslissing om een dossier volledig te verklaren en om de termijnen een aanvang te doen nemen, niet kon afhangen van de discretionaire beoordeling van het Sociaal-Economisch Comité, maar dat zij de gevolgtrekking moest zijn van het bestaan van de mededeling van de inlichtingen die in de formulieren SE1 en SE2 gevraagd werden. Het komt derhalve aan het Comité toe mee te delen welke inlichtingen nog ontbreken en om bijgevolg vast te stellen dat het dossier voorlopig niet bestaat. Dit verbiedt het Comité helemaal niet om aanvullende uitleg te vragen terwijl de termijn loopt en om er, in geval van een onbevredigend antwoord rekening mee te houden in het advies dat het moet uitbrengen.

##### Art. 7

Als het project de 1 000 m<sup>2</sup> overschrijdt, wordt het onderworpen aan het gemotiveerd advies van het Nationaal Sociaal-Economisch Comité voor de Distributie.

De dossiers van projecten van handelsvestiging, onderworpen aan de vergunning van de gemeente en in de gevallen bepaald in artikel 8, onderworpen aan advies van het Nationaal Sociaal-Economisch Comité voor de distributie, worden door die twee instellingen onderzocht.

dernière procédure est plus souple et permet de procéder à d'éventuelles modifications plus rapidement.

### CHAPITRE III

#### Procédure

##### Art. 6

§ 1<sup>er</sup>. Le projet de loi prévoit deux procédures distinctes, selon la taille de l'implantation projetée.

Pour les projets d'implantation commerciale présentant une surface bâtie brute comprise entre 600 et 1 000 m<sup>2</sup>, le collège des bourgmestre et échevins est le seul interlocuteur du demandeur.

En revanche, pour les projets d'implantation commerciale présentant une surface bâtie brute supérieure à 1 000 m<sup>2</sup>, le dossier est, dans un premier temps, transmis pour instruction et avis au Comité socio-économique national pour la distribution.

§ 2. Dans son avis rendu en date du 16 mars 1995, la Commission Nationale estimait que la décision de déclarer un dossier complet et de faire courir les délais ne pouvait dépendre de l'appréciation discrétionnaire du Comité socio-économique mais devait être la conclusion de l'existence de la communication des renseignements demandés dans les formulaires SE1 et SE2. Il appartient donc au Comité de communiquer quels sont les renseignements manquants et de constater par conséquent l'inexistence provisoire du dossier. Ceci n'interdit nullement au Comité de demander des explications complémentaires pendant que court le délai et en cas de réponse insatisfaisante, d'en tenir compte dans l'avis qu'il est amené à émettre.

##### Art. 7

Lorsque le projet dépasse les 1 000 m<sup>2</sup>, il est soumis à l'avis motivé du Comité socio-économique national pour la distribution.

Les dossiers de projets d'implantation commerciale soumis à l'autorisation de la commune et, dans les cas prévus à l'article 8, à l'avis du Comité socio-économique national pour la distribution sont instruits par ces deux institutions.

De vergadering van het Nationaal Sociaal-Economisch Comité voor de Distributie is openbaar. De aanvrager wordt gehoord als hij hierom verzoekt. Bovendien moet het Comité een vertegenwoordiger uitnodigen van de Gemeente, waar de handelszaak zich wil vestigen, om zich uit te spreken over het ontwerp.

Insgelijks, als het ontwerp een netto oppervlakte van meer dan 2 000 m<sup>2</sup> beslaat en als de klantenzone verschillende gemeenten omvat, moet het Nationaal Sociaal-Economisch Comité voor de Distributie alle grensgemeenten uitnodigen om zich tijdens de zitting over het dossier uit te spreken.

Het advies van het Nationaal Sociaal-Economisch Comité voor de Distributie kan bepaalde voorwaarden voorschrijven en kan bepaalde aanvullende aanbevelingen, bij de in artikel 7 vermelde criteria, bevatten. Deze aanbevelingen hebben tot doel de draagwijdte van de vergunning te preciseren, maar in geen geval, er de aanvullende criteria van op te leggen.

#### Art. 8

Het advies dat wordt verstrekt door het Nationaal Sociaal-Economisch Comité voor de Distributie is niet dwingend voor de gemeente; deze neemt de beslissing dus volledig autonoom.

In het algemeen zullen de termijnen in elk stadium van de procedure verkort worden.

#### Art. 9

Wanneer de gemeente haar beslissing niet binnen de wettelijke termijn neemt, biedt de procedure de aanvrager juridische waarborgen.

Bij gebrek aan een beslissing van het college van burgemeester en schepenen bij het verstrijken van de wettelijke termijn, wordt ervan uitgegaan dat dit college een gunstige beslissing heeft genomen.

Ondanks de aarzeling van de Raad van State betreffende het procédé van de « stilzwijgende » of « fictieve » toestemming, is dit mechanisme het enige middel om de aanvrager te waarborgen dat zijn dossier effectief zal worden behandeld binnen de wettelijke termijn en dat zijn juridische situatie bij het verstrijken van deze termijn perfect duidelijk zal zijn.

La réunion du Comité socio-économique national pour la distribution est publique. Le demandeur est entendu s'il en fait la demande. En outre, le Comité doit inviter un représentant de la Commune d'implantation à venir s'exprimer sur le projet.

De même, lorsque le projet présente une superficie de plus de 2 000 m<sup>2</sup> nets et que sa zone de chalandise concerne plusieurs communes, le Comité socio-économique national pour la Distribution doit inviter toutes les communes limitrophes à venir s'exprimer sur le projet en séance.

L'avis du Comité socio-économique national pour la distribution peut prescrire certaines conditions et contenir certaines recommandations complémentaires aux critères évoqués à l'article 7. Celles-ci ont pour objet de préciser la portée de l'autorisation, mais en aucun cas d'imposer des critères complémentaires.

#### Art. 8

L'avis rendu par le Comité socio-économique national pour la distribution n'est pas contraignant pour la commune; celle-ci statue dès lors en toute autonomie.

D'une manière générale, la procédure connaît des délais raccourcis à tous les stades.

#### Art. 9

La procédure offre des garanties juridiques au demandeur lorsque la commune ne rend pas sa décision dans les délais légaux.

En cas d'absence de décision du collège des bourgmestre et échevins à l'expiration du délai légal, celui-ci est présumé avoir rendu une décision favorable.

En effet, malgré les réticences du Conseil d'État quant à ce procédé d'autorisation « tacite » ou « fictive », ce mécanisme est le seul moyen de garantir au demandeur que son dossier sera effectivement traité dans les délais légaux et que sa situation juridique, à l'expiration de ces délais, sera parfaitement claire.

## Art. 11

*Beroep*

De huidige procedure voorziet dat het college van burgemeester en schepenen niet kan afwijken van een ongunstig advies van het Sociaal-Economisch Comité.

Het ongunstige advies van het Sociaal-Economisch Comité voor de distributie kan hoogstens het voorwerp uitmaken van een beroep voor de Raad van State. De hoge rechtsmacht in bestuurszaken kan weliswaar de betwiste akte opschorten of opheffen, maar de theorie van de scheiding der machten staat hem evenwel niet toe dat hij zich in de plaats stelt van de beoordeling die het Sociaal-Economisch Comité over de vergunningsaanvraag deed.

Men is zich dus bewust van het geringe nut voor de aanvrager dat de inleiding van een dergelijk beroep voor de Raad van State kan aannemen, een Raad van State waarvan de beslissingen tot nietigverklaring overigens niet vóór twee of drie jaar na de officiële kennisgeving van het verzoek in werking treden.

De mogelijkheid tot beroep voor het Interministerieel Comité bestond nochtans reeds in de originele versie van de wet van 29 juni 1975 (artikel 12), maar zij werd door de wet van 9 juli 1976 weggelaten.

Wat de ontwerpen van handelsvestiging betreft die een bruto bebouwde oppervlakte vertegenwoordigen die groter is dan 1 000 m<sup>2</sup>, voert het wetsontwerp deze mogelijkheid tot beroep weer in.

Er kan dus beroep worden aangetekend bij het Interministerieel Comité, ongeacht de beslissing van het college (vergunning, vergunning met voorwaarden of weigering).

De leden van het Nationaal Sociaal-Economisch Comité voor de Distributie die de representatieve organisaties (verbruikers, vakbonden, grootdistributie en middenstand) vertegenwoordigen, kunnen eveneens bij het Interministerieel Comité beroep aantekenen, maar enkel wanneer de beslissing van de gemeente, afwijkt van het advies van het Comité.

Het beroep, dat opschortend is, moet worden ingesteld binnen de 15 dagen volgend op de betekening van de beslissing aan de belanghebbende.

## Art. 11

*Recours*

La procédure actuelle prévoit que le collège des bourgmestre et échevins ne peut déroger à un avis défavorable du Comité socio-économique.

L'avis défavorable du Comité socio-économique pour la distribution peut tout au plus faire l'objet d'un recours devant le Conseil d'État. Si la haute juridiction administrative peut certes suspendre ou annuler l'acte attaqué, la théorie de la séparation des pouvoirs ne lui permet toutefois pas de se substituer à l'appréciation faite par le Comité socio-économique de la demande d'autorisation.

On s'aperçoit dès lors du peu d'utilité que peut revêtir pour le demandeur l'introduction d'un tel recours devant le Conseil d'État dont les décisions en annulation n'interviennent par ailleurs pas avant deux ou trois ans après notification de la requête.

La possibilité de recours devant le Comité interministeriel existait pourtant dans la version originale de la loi du 29 juin 1975 (article 12) mais a été supprimée par la loi du 9 juillet 1976.

Pour les projets d'implantation commerciale présentant une surface bâtie brute supérieure à 1 000 m<sup>2</sup>, le projet de loi réintroduit cette possibilité de recours.

Dès lors, un recours peut être formé par le demandeur auprès du Comité interministeriel quelle que soit la décision du collège (autorisation, autorisation sous conditions ou refus).

Les membres du Comité socio-économique national pour la distribution qui représentent les organisations représentatives (consommateurs, syndicats, grande distribution et classes moyennes) peuvent également introduire un recours auprès du Comité interministeriel, mais uniquement lorsque la décision de la commune déroge à l'avis dudit Comité.

L'appel, de caractère suspensif, doit être formé dans les 15 jours qui suivent la notification de la décision à l'intéressé.

## HOOFDSTUK IV

**Toezicht en strafbepalingen**

Mogelijke overtredingen zijn :

- de uitbating van een handelsvestiging zonder vergunning;
- de niet-naleving van de uitbatingvoorwaarden.

In geval van overtreding van de bepalingen, kan de rechtbank van koophandel, na toepassing van de strafwet en binnen een termijn die ze bepaalt, hetzij de intrekking of de opschorting van de vergunning, hetzij de sluiting van de handelsvestiging opleggen.

De verzwarende van de sancties is verdedigbaar, want zij is beter aangepast aan de marktevolutie. De niet-naleving van de wet kan, ten nadele van de distributiebedrijven die de wettelijke bepalingen wel eerbiedigen, de concurrentiepositie immers erg verstoren.

Anderzijds zullen de regularisatiedossiers die een sociaal-economische vergunning verkrijgen, het voorwerp uitmaken van een boete, berekend op basis van het aantal toegekende m<sup>2</sup> en bevolen door de rechter.

*De minister van Middenstand,*

Rik DAEMS

*De minister van Economie,*

Charles PICQUÉ

## CHAPITRE IV

**Surveillance et dispositions pénales**

Les hypothèses d'infraction sont :

- l'exploitation sans permis d'implantation commerciale;
- le non-respect des conditions d'exploitation.

En cas de violation des dispositions, le tribunal de commerce a la possibilité d'ordonner après avoir fait application de la loi pénale, dans un délai qu'il détermine, soit le retrait ou la suspension de l'autorisation, soit la fermeture de l'implantation commerciale.

L'alourdissement des sanctions est défendable car elle est plus adaptée à l'évolution du marché. En effet, la non-observation de la loi peut entraîner, en la défaveur des entreprises de distribution qui respectent les prescriptions légales, de graves perturbations des conditions de concurrence.

D'autre part, les dossiers de régularisation qui obtiennent une autorisation socio-économique feront l'objet d'une amende calculée sur base du nombre de m<sup>2</sup> accordés et ordonnée par le juge.

*Le ministre des Classes moyennes,*

Rik DAEMS

*Le ministre de l'Économie,*

Charles PICQUÉ

**VOORONTWERP VAN WET**

onderworpen aan het advies van de Raad van State

**Voorontwerp van wet betreffende de  
handelsvestigingen**

**HOOFDSTUK I****Definities en toepassingsgebied****Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid, bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

**Art. 2**

§ 1. Voor de toepassing van deze wet wordt verstaan onder :

a) *Ontwerp van handelsvestiging* :

1° Een ontwerp van nieuw bouwwerk waarbij voorzien wordt in de oprichting van een kleinhandelsbedrijf met een bruto bebouwde oppervlakte van meer dan 600 m<sup>2</sup>.

2° Een ontwerp van « handelsgeheel » dat beantwoordt aan de oppervlakte bepaald in 1°, dit wil zeggen een geheel van kleinhandelsbedrijven die zich al dan niet in afzonderlijke gebouwen bevinden en waarvan al dan niet één en dezelfde persoon de promotor, de eigenaar of de uitbater is, die zich samen op eenzelfde plaats bevinden en die van rechtswege of feitelijk met mekaar verbonden zijn, in het bijzonder op financieel, commercieel of materieel vlak of die het voorwerp zijn van een gezamenlijke of overlegde procedure op het gebied van bouwvergunning;

3° Een ontwerp van uitbreiding van een handelsoppervlakte of van een handelsgeheel dat reeds de oppervlakte bepaald in 1° heeft bereikt of zal overschrijden door de uitvoering van het ontwerp.

4° Een ontwerp van uitbating van één of meer kleinhandelsbedrijven of van een handelsgeheel, dat voldoet aan de oppervlakte bepaald onder 1° in een bestaand gebouw dat niet bestemd was voor een handelsactiviteit;

5° Een ontwerp van belangrijke wijziging van de aard van de handelsactiviteit dat beantwoordt aan de oppervlakte bepaald in 1° en dit in een gebouw dat reeds wordt aangewend voor handelsdoeleinden. De handelsactiviteitssectoren worden volgens de NACE-code geclassificeerd.

**AVANT-PROJET DE LOI**

soumis à l'avis du Conseil d'État

**Avant-projet de loi relatif aux implantations  
commerciales**

**CHAPITRE I****Définitions et champ d'application****Article 1<sup>er</sup>**

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

**Art. 2**

§ 1<sup>er</sup>. Pour l'application de la présente loi, il faut entendre par :

a) *Projet d'implantation commerciale* :

1° Un projet de construction nouvelle qui prévoit l'implantation d'un établissement de commerce de détail présentant une surface bâtie brute supérieure à 600 m<sup>2</sup>.

2° Un projet d'« ensemble commercial » répondant aux surfaces définies au 1°, c'est-à-dire un ensemble d'établissements de commerce de détail, qu'ils soient situés ou non dans des bâtiments séparés et qu'une même personne en soit ou non le promoteur, le propriétaire ou l'exploitant, qui sont réunis sur un même site et entre lesquels il existe un lien de droit ou de fait, notamment financier, commercial ou matériel ou qui font l'objet d'une procédure commune ou concertée en matière de permis de bâtir;

3° Un projet d'extension d'une surface commerciale ou d'un ensemble commercial ayant déjà atteint les surfaces définies au 1° ou devant les dépasser par la réalisation du projet.

4° Un projet d'exploitation d'un ou plusieurs commerces de détail ou d'un ensemble commercial répondant aux surfaces définies au 1° dans un immeuble existant qui n'était pas affecté à une activité commerciale.

5° Un projet de modification importante de la nature de l'activité commerciale dans un immeuble déjà affecté à des fins commerciales répondant aux surfaces définies au 1°. Les secteurs d'activités commerciales sont classés selon le Code NACE.

b) *Kleinhandelsbedrijven :*

De distributie-eenheid waarvan de activiteit beantwoordt aan de definitie van artikel 3 van het koninklijk besluit van 31 augustus 1964 tot vaststelling van de lijst van de in het handelsregister te vermelden handelsactiviteiten.

c) *Netto handelsoppervlakte :*

De oppervlakte bestemd voor de verkoop en toegankelijk voor het publiek, met inbegrip van de niet-overdekte oppervlakten.

Deze oppervlakte omvat met name de zones voor de kassa en de zones die zich achter de kassa's bevinden en de inkomruimte indien deze ook worden aangewend om waren uit te stallen of te verkopen.

d) *Bruto bebouwde oppervlakte :*

Oppervlakte van het gebouw, muren inbegrepen.

e) *Werkdagen :*

Alle kalenderdagen, behalve de zaterdagen, de zondagen en de wettelijke feestdagen.

## Art. 3

§ 1. De ontwerpen van handelsvestiging, bedoeld in artikel 2, § 1, a), zijn onderworpen aan een vergunning verleend door het college van burgemeester en schepenen van de plaats van de uitbating.

§ 2. De volgende ontwerpen vallen evenwel onder de vereenvoudigde procedure die in artikel 11 is bepaald :

a) de uitbreidingsprojecten voor een handelsoppervlakte die reeds een sociaal-economische vergunning heeft verkregen, voor zover die uitbreiding niet 20 % van de netto handelsoppervlakte met een maximumplafond van 300 m<sup>2</sup> overschrijdt ;

b) de verhuizingen met of zonder uitbreiding, uitbreiding zoals bepaald in artikel 3, § 1, a), voor zover die verhuizingen in dezelfde zone en in dezelfde gemeente plaatshebben, binnen een straal van maximum 300 meter.

De afstanden moeten berekend worden tussen de twee punten die het dichtst bij de respectieve zones van beide gekadastreerde percelen liggen.

b) *Établissements de commerce de détail :*

L'unité de distribution dont l'activité répond à la définition de l'article 3 de l'arrêté royal du 31 août 1964 fixant la nomenclature des activités commerciales à mentionner au registre de commerce.

c) *Surface commerciale nette :*

La surface destinée à la vente et accessible au public, y compris les surfaces non couvertes.

Cette surface inclut notamment les zones de caisse, les zones situées à l'arrière des caisses et les halls d'entrée lorsque ceux-ci sont aussi utilisés à des fins d'exposition ou de vente de marchandises.

d) *Surface bâtie brute :*

La surface hors tout du bâtiment.

e) *Jours ouvrables :*

L'ensemble des jours du calendrier, à l'exclusion des samedis, dimanches et jours fériés légaux.

## Art. 3

§ 1<sup>er</sup>. Les projets d'implantation commerciale visés à l'article 2, §1<sup>er</sup>, a), sont soumis à une autorisation du Collège des bourgmestre et échevins du lieu d'exploitation.

§ 2. Les projets suivants relèvent toutefois de la procédure simplifiée prévue à l'article 11 :

a) les projets d'extension d'une surface commerciale ayant déjà obtenu une autorisation socio-économique, pour autant que cette extension ne dépasse pas 20 % de la surface commerciale nette avec un plafond maximum de 300 m<sup>2</sup> ;

b) les déménagements avec ou sans extension telle que définie à l'article 3, § 1, a) pour autant que ces déménagements aient lieu dans la même zone et dans la même commune, dans un rayon maximum de 300 mètres.

Les distances se calculent entre les deux points les plus proches des périmètres respectifs des deux parcelles cadastrées.

## HOOFDSTUK II

**Het Nationaal Sociaal-Economisch Comité**

## Art. 4

§ 1. Er wordt een Nationaal Sociaal-Economisch Comité voor de Distributie opgericht.

§ 2. De organisatie, de werkingsregels en de samenstelling van het Comité vermeld in § 1 worden bij in Ministerraad overlegd koninklijk besluit vastgesteld.

§ 3. De Koning bepaalt de vergoedingen die aan de voorzitter, de vice-voorzitter en de leden van het comité vermeld in § 1 worden toegekend.

§ 4. Het Comité vermeld in § 1 stelt zijn huishoudelijk reglement op en legt het ter goedkeuring voor aan de ministers die bevoegd zijn voor Economische Zaken en Middenstand.

## HOOFDSTUK III

**Procedure**

## Art. 5

De aanvraag van de vergunning bedoeld in artikel 3 wordt gericht aan het college van burgemeester en schepenen van de plaats waar de vestiging gepland is. Zij wordt neergelegd op het gemeentehuis of per aangetekende brief ingediend. Aan de aanvrager wordt zonder verwijl ontvangst gemeld.

Bij de aanvraag wordt een sociaal-economisch dossier gevoegd, waarvan de ministers die bevoegd zijn voor Economische Zaken en Middenstand, de samenstelling bepalen.

## Art. 6

§ 1. Wanneer het ontwerp van de vestiging een bruto bebouwde oppervlakte beslaat die groter is dan 1 000 m<sup>2</sup>, stuurt de burgemeester of de afgevaardigde ambtenaar de aanvraag binnen de vijf werkdagen na ontvangst ervan, door naar het secretariaat van het Nationaal Sociaal-Economisch Comité.

§ 2. Binnen de vijftien werkdagen na de ontvangst van de aanvraag door het college, bezorgt de secretaris van het Nationaal Sociaal-Economisch Comité de aanvrager :

— een bericht van ontvangst dat vermeldt dat het dossier volledig is; of

— een bericht van ontvangst dat de gegevens vermeldt waarmee het dossier moet aangevuld worden, indien het als onvolledig wordt beschouwd.

## CHAPITRE II

**Le Comité socio-économique national**

## Art. 4

§ 1<sup>er</sup>. Il est créé un Comité socio-économique national pour la distribution.

§2. L'organisation, les règles de fonctionnement et la composition du Comité mentionné au § 1<sup>er</sup> sont fixées par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres.

§3. Le Roi fixe les indemnités à attribuer aux président, vice-président et membres du comité mentionné au § 1<sup>er</sup>.

§4. Le Comité mentionné au § 1<sup>er</sup> établit son règlement d'ordre intérieur et le soumet à l'approbation des ministres qui ont les Affaires économiques et les Classes moyennes dans leurs attributions.

## CHAPITRE III

**Procédure**

## Art. 5

La demande d'autorisation visée à l'article 3 est adressée au collège des bourgmestre et échevins du lieu où l'implantation est projetée. Elle est déposée à la maison communale ou introduite par lettre recommandée à la poste. Réception en est accusée au demandeur sans délai.

La demande est accompagnée d'un dossier socio-économique dont la composition est déterminée par les ministres qui ont les Affaires économiques et les Classes moyennes dans leurs attributions.

## Art. 6

§1<sup>er</sup>. Si l'implantation en projet présente une surface bâtie brute supérieure à 1 000 m<sup>2</sup>, le bourgmestre ou le fonctionnaire délégué transmet la demande dans les cinq jours ouvrables de la réception de celle-ci au secrétariat du Comité socio-économique national.

§ 2. Dans les quinze jours ouvrables de la réception de la demande par le collège, le secrétaire du Comité socio-économique national adresse au demandeur :

— un avis de réception mentionnant que le dossier est complet ; ou

— un avis de réception mentionnant les éléments par lesquels il doit être complété si le dossier est jugé incomplet.



De termijn begint op de dag van de aangetekende verzending van het bericht van ontvangst aan de aanvrager, waarbij deze wordt medegedeeld dat het dossier volledig is.

Dezelfde dag wordt een afschrift ervan aangetekend verstuurd aan het college van burgemeester en schepenen, desgevallend vergezeld van de informatie die het dossier aanvult.

#### Art. 7

§ 1. Wanneer het ontwerp van de vestiging een bruto bebouwde oppervlakte beslaat die groter is dan 1 000 m<sup>2</sup>, onderzoekt Het Nationaal Sociaal-Economisch Comité het dossier en verstrekt een met redenen omkleed advies, binnen een termijn van veertig werkdagen vanaf het bericht van ontvangst, bedoeld in artikel 6, § 2. Het advies moet rekening houden met de criteria bij een Koninklijk Besluit, vastgesteld na overleg in de Ministerraad.

De zitting is openbaar. Het Nationaal Sociaal-Economisch Comité hoort de aanvragers die hierom, door middel van het sociaal-economisch dossier, bedoeld in artikel 5, verzocht hebben, alsook een vertegenwoordiger van de betrokken gemeente.

Als de ontwerpen van handelsvestiging een netto oppervlakte van meer dan 2 000 m<sup>2</sup> beslaan en als de klantenzone verschillende gemeenten omvat, moet het Nationaal Sociaal-Economisch Comité alle grensgemeenten uitnodigen om zich tijdens de zitting uit te spreken over het dossier.

De beraadslaging kan voorwaarden opleggen en aanbevelingen inhouden.

Het advies kan voorwaarden opleggen en aanbevelingen inhouden.

§ 2. Binnen tien werkdagen na de datum van vergadering, maakt het secretariaat van het Nationaal Sociaal-Economisch Comité het advies per aangetekend schrijven over aan het college van burgemeester en schepenen, alsook aan de aanvrager.

§ 3. De ontstentenis van advies bedoeld in § 1 staat gelijk met een gunstig advies.

#### Art. 8

§ 1. Wanneer het ontwerp van de vestiging een bruto bebouwde oppervlakte tussen 600 en 1 000 m<sup>2</sup> beslaat, neemt het college van burgemeester en schepenen, binnen de dertig werkdagen na ontvangst van de aanvraag een beslissing.

§ 2. Wanneer het ontwerp van de vestiging een bruto bebouwde oppervlakte beslaat die groter is dan 1000 m<sup>2</sup>, neemt

Les délais commencent à courir le jour de l'envoi de l'avis de réception par lettre recommandée adressée au demandeur l'informant que le dossier est complet.

Copie en est adressée le même jour par lettre recommandée au collège des bourgmestre et échevins accompagnée, le cas échéant, des informations complétant le dossier.

#### Art. 7

§1<sup>er</sup>. Lorsque l'implantation en projet présente une surface bâtie brute supérieure à 1 000 m<sup>2</sup>, le Comité socio-économique national examine le dossier et émet un avis motivé dans un délai de quarante jours ouvrables à dater de l'avis de réception visé à l'article 6, § 2. L'avis doit rencontrer les critères fixés par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres.

La séance est publique. Le Comité socio-économique national entend les demandeurs qui en ont manifesté le souhait via le dossier socio-économique visé à l'article 5, ainsi qu'un représentant de la commune concernée.

Lorsque les projets d'implantation commerciale présentent une superficie nette de plus de 2 000 m<sup>2</sup> et que leur zone de chalandise concerne plusieurs communes, le Comité socio-économique national doit inviter toutes les communes limitrophes à venir s'exprimer sur le projet en séance.

La délibération et le vote ne sont pas publics.

L'avis peut imposer des conditions et contenir des recommandations.

§ 2. Dans les dix jours ouvrables de la date de la réunion, le secrétariat du Comité socio-économique national transmet l'avis par lettre recommandée au collège des bourgmestre et échevins ainsi qu'au demandeur.

§ 3. L'absence d'avis visé au § 1<sup>er</sup> équivaut à un avis favorable.

#### Art. 8

§ 1<sup>er</sup>. Lorsque l'implantation en projet présente une surface bâtie brute comprise entre 600 et 1 000 m<sup>2</sup>, le collège des bourgmestre et échevins statue dans les trente jours ouvrables de la réception de la demande.

§ 2. Lorsque l'implantation en projet présente une surface bâtie brute supérieure à 1 000 m<sup>2</sup>, le collège des bourgmestre

het college van burgemeester en schepenen, binnen de tien werkdagen na de kennisgeving van het advies van het Nationaal Sociaal-Economisch Comité een beslissing.

§ 3. Het college van burgemeester en schepenen brengt de aanvrager op de hoogte van de beslissing binnen de vijf werkdagen na de beslissing.

#### Art. 9

§ 1. De ontstentenis van beslissing bedoeld in artikel 8, § 1 staat gelijk met een gunstig beslissing.

§ 2. De ontstentenis van beslissing bedoeld in artikel 8, § 2 staat gelijk met een gunstig beslissing.

#### Art. 10

§ 1. De uitbreidings- of verhuisprojecten bedoeld in artikel 3, § 2, a) en b), worden ter kennis gebracht van de bevoegde overheden volgens de procedure bedoeld in alinea 2.

De projectverantwoordelijke brengt het dossier bedoeld in § 2 per aangetekend schrijven ter kennis van het college van burgemeester en schepenen van de plaats waar de handelszaak is gevestigd.

Het college van burgemeester en schepenen maakt binnen de vijf werkdagen een afschrift over aan het Nationaal Sociaal-Economisch Comité. Binnen de vijf werkdagen wordt een bericht van ontvangst verzonden naar de aanvrager.

§ 2. De samenstelling en de vorm van het ter kennis gebrachte dossier worden bepaald door de ministers die bevoegd zijn voor Economische Zaken en Middenstand.

#### Art. 11

§ 1. Een beroep kan worden ingediend tegen de beslissingen bedoeld in artikels 8, § 2 en 9, § 2 door de aanvrager of door de leden van het Nationaal Sociaal-Economisch Comité die de representatieve organisaties vertegenwoordigen, op grond van redenen die stoelen op de belangen van de leden die zij binnen dit comité vertegenwoordigen en enkel wanneer de beslissing van het college van burgemeester en schepenen afwijkt van het advies van het Nationaal Sociaal-Economisch Comité.

§ 2. De Koning richt een Interministerieel Comité op dat een uitspraak moet doen over het beroep voorzien in § 1.

§ 3. Het beroep wordt ingesteld binnen de vijftien werkdagen die volgen op de kennisgeving van de beslissing bedoeld in artikel 8, § 2 of binnen de vijftien werkdagen die volgen op de ontstentenis van beslissing, bedoeld in artikel 9, § 2.

§ 4. Het beroep wordt per aangetekend schrijven aan het Secretariaat van het Interministerieel Comité voor de Distri-

et échevins statue dans les dix jours ouvrables de la notification de l'avis du Comité socio-économique national.

#### Art. 9

§ 1<sup>er</sup>. L'absence de décision visée à l'article 8, § 1<sup>er</sup> équivaut à une décision favorable.

§ 2. L'absence de décision visée à l'article 8, § 2 équivaut à une décision favorable.

#### Art. 10

§1<sup>er</sup>. Les projets d'extension ou de déménagement visés à l'article 3, § 2, a) et b) sont portés à la connaissance des autorités compétentes selon la procédure visée à l'alinéa 2.

Le responsable du projet notifie le dossier visé au § 2 par envoi recommandé au collège des bourgmestre et échevins du lieu où le commerce est établi.

Le Collège des bourgmestre et échevins transmet une copie dans les cinq jours ouvrables au Comité socio-économique national. Un accusé de réception est adressé au demandeur dans les cinq jours ouvrables.

§ 2. La composition et la forme du dossier notifié sont définies par les ministres qui ont les Affaires économiques et les Classes moyennes dans leurs attributions.

#### Art. 11

§1<sup>er</sup>. Un recours contre les décisions visées aux articles 8, § 2 et 9, § 2, peut être formé par le demandeur dans tous les cas, et par les membres du Comité socio-économique national représentant des organisations représentatives, pour des motifs fondés sur les intérêts des membres qu'ils représentent au sein de ce comité et uniquement lorsque la décision du collège des bourgmestre et échevins déroge à l'avis du Comité socio-économique national.

§2. Le Roi crée un Comité interministériel chargé de statuer sur le recours prévu au §1<sup>er</sup>.

§ 3. Le recours est introduit dans les quinze jours ouvrables qui suivent la notification de la décision visée à l'article 8, § 2 ou dans les quinze jours ouvrables qui suivent l'absence de décision visée à l'article 9, § 2.

§4. Le recours est adressé par pli recommandé au Secrétariat du Comité interministériel pour la distribution. Celui-

butie overgemaakt. Dit secretariaat zendt het binnen de vijf werkdagen na de ontvangst van het beroep door naar het Interministerieel Comité voor de Distributie.

§ 5. Het Interministerieel Comité neemt in elk geval een beslissing binnen de dertig werkdagen na de ontvangst van het beroep.

De aanvrager en het college van burgemeester en schepenen worden op de hoogte gebracht van beslissing van het Interministerieel Comité.

§ 6. Het beroep is opschortend.

§ 7. De ontstentenis van beslissing bedoeld in § 5 staat gelijk met een aanvaarding van het beroep.

#### Art. 12

Wanneer binnen twee jaar na de toekenning van de vergunning de uitvoering van het project niet werd aangevat, vervalt de vergunning.

Toch kan het college van burgemeester en schepenen op verzoek van de belanghebbende de vergunning met een jaar verlengen.

#### Art. 13

De uitvoering van de voorwaarden die vermeld zijn in de vergunning of in de gegevens vermeld in de kennisgeving wordt door de ambtenaren van de Economische Inspectie gecontroleerd.

### HOOFDSTUK FIV

#### Toezicht en strafbepalingen

#### Art. 14

§ 1. Zonder afbreuk te doen aan de plichten van de officieren van de gerechtelijke politie, zijn de ambtenaren bedoeld in artikel 13 bevoegd om de overtredingen van onderhavige wet op te sporen en vast te stellen..

§ 2. De processen-verbaal die door deze agenten worden opgesteld, zijn rechtsgeldig tot bewijs van het tegendeel. De overtreder ontvangt een afschrift van het proces-verbaal of het wordt hem per aangetekend schrijven meegedeeld binnen dertig dagen vanaf de vaststelling.

§ 3. Bij de uitoefening van hun opdracht kunnen de agenten bedoeld in artikel 13:

— zich toegang verschaffen tot de bouwlocaties en -terreinen of de ateliers, gebouwen, belendende binnenplaatsen en omheinde ruimtes betreden die zo nodig moeten worden betreden om hun opdracht te vervullen;

ci le transmet dans les cinq jours ouvrables de la réception du recours au Comité interministériel pour la distribution.

§5. Le Comité interministériel prend en tout cas une décision dans les trente jours ouvrables de la réception du recours.

La décision du Comité interministériel est notifiée au demandeur ainsi qu'au collège des bourgmestre et échevins.

§ 6. Le recours est suspensif.

§ 7. L'absence de décision visée au § 5 équivaut à une acceptation du recours.

#### Art. 12

Si dans les deux années de l'octroi de l'autorisation, le projet n'a pas été mis en œuvre, l'autorisation est périmée.

Toutefois, à la demande de l'intéressé, le collège des bourgmestre et échevins peut proroger l'autorisation d'un an.

#### Art. 13

L'exécution des conditions qui sont mentionnées dans l'autorisation ou dans les données mentionnées dans la notification est contrôlée par les fonctionnaires de l'Inspection économique.

### CHAPITRE IV

#### Surveillance et dispositions pénales

#### Art. 14

§1<sup>er</sup>. Sans préjudice des devoirs incombant aux officiers de police judiciaire, les agents visés à l'article 13 sont compétents pour rechercher et constater les infractions à la présente loi.

§ 2. Les procès-verbaux établis par ces agents font foi jusqu'à preuve du contraire. Copie en est remise au contrevenant, ou lui est signifiée par recommandé postal, dans les trente jours qui suivent les constatations.

§ 3. Dans l'accomplissement de leur mission, les agents visés à l'article 13 peuvent :

— accéder aux emplacements et aux terrains à bâtir ou pénétrer dans les ateliers, bâtiments, cours adjacentes et enclos dont l'accès est nécessaire à l'accomplissement de leur mission; -

— alle nuttige vaststellingen verrichten, en, op een eerste verzoek en zonder verplaatsing, inzicht krijgen in de documenten, stukken of boeken, die nodig zijn bij hun opzoekingen en vaststellingen en er een kopie van nemen;

— om de hulp van de politiediensten verzoeken.

§ 3. De gemachtigde agenten oefenen de macht uit die hen door onderhavig artikel werd toegekend onder het toezicht van de procureur-generaal bij het hof van beroep of van de federaal procureur, ongeacht hun ondergeschiktheid ten opzichte van hun oversten in de administratie.

#### Art. 15

§ 1. Worden gestraft met een gevangenisstraf van één maand tot één jaar en met een boete van 0,65 tot 500 EUR of met slechts één van deze straffen, al degenen die, door de uitbating van een kleinhandelsbedrijf, of op om het even welke manier, de bepalingen overtreden van deze wet of van de besluiten, die in uitvoering van deze wet werden genomen, of die de voorwaarden niet naleven die zijn opgenomen in de beslissing die de handelsvestiging toestaat.

§ 2. Worden met dezelfde straffen gestraft, de personen die onjuiste of onvolledige inlichtingen hebben verstrekt ten einde op onrechtmatige wijze de vergunning te bekomen om een project van handelsvestiging te realiseren.

De bepalingen van Boek I van het Strafrecht, zonder uitzondering van hoofdstuk II en van artikel 85, zijn van toepassing op de vermelde inbreuken.

#### Art. 16

§ 1. De ambtenaren bedoeld in artikel 13 kunnen ter plaatse mondeling de onderbreking van de bouw-, verbouwings- of vestigingswerken bevelen wanneer zij vaststellen dat deze niet overeenstemmen met de vergunning of zonder vergunning werden uitgevoerd.

Het bevel moet, op straffe van verval, binnen de vijf werkdagen worden bevestigd door de burgemeester of door de minister die bevoegd is voor Economische Zaken of Middenstand.

§ 2. De bovenvermelde ambtenaren zijn bevoegd om alle maatregelen te treffen, met inbegrip van de verzegeling, om de onmiddellijke toepassing van het bevel tot onderbreking van de werken, het verbod op het in exploitatie nemen of de bekrachtigingsbeslissing te waarborgen.

Het proces-verbaal van de vaststelling en de bekrachtigingsbeslissing worden per aangetekend schrijven met bericht van ontvangst, ter kennis gebracht van, naargelang het geval, de opdrachtgever, de eigenaar of de uitbater en van de persoon of de aannemer die het werk uitvoert.

De betrokkene kan in kort geding de opheffing van de maatregel vorderen tegen het Rijk of de gemeente naarge-

— faire toutes les constatations utiles, se faire produire, sur première réquisition et sans déplacement, les documents, pièces ou livres nécessaires à leurs recherches et constatations et en prendre copie;

— requérir l'assistance des services de police.

§ 3. Les agents commissionnés exercent les pouvoirs qui leur sont conférés par le présent article sous la surveillance du procureur général près la cour d'appel ou du procureur fédéral, sans préjudice de leur subordination à l'égard de leurs supérieurs dans l'administration.

#### Art. 15

§1<sup>er</sup>. Sont punis d'un emprisonnement d'un mois à un an et d'une amende de 0,65 à 500 EUR ou d'une de ces peines seulement, ceux qui, par l'exploitation d'un établissement de commerce de détail, ou de quelque manière que ce soit, enfreignent les dispositions de cette loi ou des arrêtés pris en exécution de celle-ci, ou qui ne respectent pas les conditions reprises dans la décision autorisant l'implantation commerciale.

§2. Sont punies des mêmes peines, les personnes ayant fourni des renseignements inexacts ou incomplets aux fins d'obtenir indûment l'autorisation de réaliser le projet d'implantation commerciale.

Les dispositions du Livre I du Code pénal, sans exception du chapitre II et de l'article 85, sont applicables aux dites infractions.

#### Art. 16

§1<sup>er</sup>. Les agents visés à l'article 13 peuvent ordonner verbalement et sur place l'interruption des travaux de construction, de transformation ou d'installation lorsqu'ils constatent que ceux-ci ne sont pas conformes à l'autorisation ou sont exécutés sans autorisation.

L'ordre doit, à peine de péremption, être confirmé, soit par le bourgmestre, soit par le ministre qui a les Affaires économiques ou les Classes moyennes dans ses attributions, dans les cinq jours ouvrables.

§ 2. Les agents précités sont habilités à prendre toutes les mesures, y compris la mise sous scellés, pour assurer l'application immédiate de l'ordre d'interrompre les travaux, l'interdiction de la mise en exploitation ou de la décision de confirmation.

Le procès-verbal de constat et la décision de confirmation sont notifiés par lettre recommandée avec avis de réception selon le cas au maître d'ouvrage, au propriétaire ou à l'exploitant et à la personne ou l'entrepreneur qui exécute les travaux.

L'intéressé peut, par voie de référé, demander la suppression de la mesure à l'encontre de l'État ou de la commune

lang de bekrachtigingsbeslissing door een bevoegde Minister of door de Burgemeester ter kennis werd gebracht.

De vordering wordt voor de voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg in het ambtsgebied gebracht, waarbinnen de vaststellingen werden gedaan. Deel IV, boek II, titel VI, van het Gerechtelijk Wetboek is van toepassing op de inleiding en het onderzoek van de vordering.

Al wie geen gevolg zal gegeven hebben aan het bovenvermelde bevel of aan de bekrachtigingsbeslissing, wordt gestraft, onverminderd de straffen die de overtredingen bedoeld in artikel 15, § 1 opleggen, met een gevangenisstraf van een maand tot één jaar en met een boete van 0,65 tot 500 EUR of enkel met één van deze straffen.

#### Art. 17

De regularisatiedossiers die, als gevolg van de sociaal-economische procedure, een vergunning bekomen met of zonder voorwaarden, zullen aan een boete worden onderworpen die berekend wordt op basis van het netto aantal m<sup>2</sup> dat werd toegekend. De Koning bepaalt het bedrag van de boete.

#### Art. 18

Op vraag van de minister die bevoegd is voor Economische Zaken of van de minister die bevoegd is voor Middenstand of van het college van burgemeester en schepenen, beveelt de rechtbank, onverminderd de toepassing van het strafrecht, ofwel de intrekking of de opheffing van de vergunning, ofwel de sluiting van de handelsvestiging, opgericht of onderhouden in overtreding van de bepalingen van deze wet.

### HOOFDSTUK V

#### Eindbepalingen

#### Art. 19

De wet van 29 juni 1975 betreffende de handelsvestigingen wordt opgeheven.

De aanvragen die vóór de inwerkingtreding van Hoofdstuk III werden ingediend, worden volgens bovenvermelde wet tot op het einde behandeld.

#### Art. 20

Deze wet wordt ten laatste een maand na haar publicatie in het *Belgisch Staatsblad* van kracht.

selon que la décision de confirmation a été notifiée par un ministre compétent ou par le bourgmestre.

De betrokkene kan in kort geding de opheffing van de maatregel vorderen tegen het Rijk of de gemeente naargelang de bekrachtigingsbeslissing door een bevoegde minister of door de burgemeester ter kennis werd gebracht.

Quiconque n'aura pas donné suite à l'ordre susmentionné ou à la décision de confirmation est puni, sans préjudice des peines frappant les infractions visées à l'article 15, § 1<sup>er</sup>, d'un emprisonnement d'un mois à un an et d'une amende de 0,65 à 500 EUR ou d'une de ces peines seulement.

#### Art. 17

Les dossiers de régularisation qui, suite à la procédure socio-économique, obtiennent une autorisation avec ou sans conditions seront soumis à une amende calculée sur base du nombre de m<sup>2</sup> nets accordés. Le Roi fixe le montant de l'amende.

#### Art. 18

À la demande, soit du ministre qui a les Affaires économiques dans ses attributions, soit du ministre qui a les Classes moyennes dans ses attributions, soit du collège des bourgmestres et échevins, le tribunal, sans préjudice de l'application de la loi pénale, ordonne soit le retrait ou la suspension de l'autorisation, soit la fermeture de l'implantation commerciale, établie ou maintenue en infraction aux dispositions de la présente loi.

### CHAPITRE V

#### Dispositions finales

#### Art. 19

La loi du 29 juin 1975 relative aux implantations commerciales est abrogée.

Les demandes introduites avant l'entrée en vigueur du Chapitre III sont traitées jusqu'à leur terme selon la loi précitée.

#### Art. 20

La présente loi entre en vigueur au plus tard un mois après sa publication au *Moniteur belge*.

### ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE (n° 33.213/1)

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 22 maart 2002 door de minister van Economie verzocht hem van advies te dienen over een voorontwerp van wet « betreffende de handelsvestigingen », heeft op 30 mei 2002 het volgende advies gegeven :

1. De ontworpen regeling is bestemd om in de plaats te komen van de wet van 29 juni 1975 betreffende de handelsvestigingen, die wordt opgeheven. De genoemde wet wordt als onvoldoende aangepast beschouwd in het licht van een aantal ontwikkelingen op de distributiemarkt.

Alle ontwerpen van handelvestiging worden onderworpen aan een sociaal-economische vergunning die wordt afgegeven door het college van burgemeester en schepenen van de plaats van de uitbating. Het ontwerp voorziet in een gedifferentieerde procedureregeling al naar de omvang van de betrokken handelsvestiging. In algemene zin mag worden gesteld dat, in vergelijking met de bestaande regeling van de wet van 29 juni 1975, in een vereenvoudiging van de vergunningsprocedure is voorzien.

Andere nieuwigheden in vergelijking met de in de wet van 29 juni 1975 opgenomen regeling hebben onder meer betrekking op de introductie van het concept « handelsgeheel » en op de oprichting van een Nationaal Sociaal-Economisch Comité voor de Distributie, dat in de plaats komt van de Nationale Commissie voor de Distributie, de Provinciale Commissies voor de distributie, de Commissie voor de Distributie in het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad en het Sociaal-Economisch Comité voor de distributie.

2.1. Artikel 3, § 1, van het ontwerp schrijft voor dat de ontwerpen van handelsvestiging onderworpen zijn aan een vergunning. Artikel 5, tweede lid, van het ontwerp bepaalt dat bij de vergunningsaanvraag « een sociaal-economisch dossier » wordt gevoegd, waarvan de ministers die bevoegd zijn voor Economische Zaken en Middenstand, de samenstelling bepalen.

In het ontwerp worden geen criteria aangereikt op grond waarvan de gevraagde vergunning kan worden toegekend. Uit het zo-even aangehaalde artikel 5, tweede lid, van het ontwerp, zou weliswaar kunnen worden afgeleid dat de toe te passen vergunningscriteria een sociaal-economische draagwijdte dienen te hebben <sup>(1)</sup>.

Afgezien van de vaststelling dat het begrip « sociaal-economische draagwijdte » zeer algemeen is en nader zou moeten worden afgebakend in het ontwerp, rijst evenwel de vraag of het effectief de bedoeling is van de stellers van het ontwerp om uitsluitend sociaal-economische criteria in aan-

<sup>(1)</sup> In artikel 17 van het ontwerp wordt gerefereerd aan « de sociaal-economische procedure ».

### AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT (n° 33.213/1)

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, première chambre, saisi par le ministre de l'Économie, le 22 mars 2002, d'une demande d'avis sur un avant-projet de loi « relatif aux implantations commerciales », a donné le 30 mai 2002 l'avis suivant :

1. Le texte en projet est appelé à se substituer à la loi du 29 juin 1975 relative aux implantations commerciales, qui est abrogée. Cette loi est jugée insuffisamment adaptée à un certain nombre d'évolutions intervenues sur le marché de la distribution.

Tous les projets d'implantation commerciale sont soumis à une autorisation socio-économique, délivrée par le collège des bourgmestre et échevins du lieu d'exploitation. Le projet prévoit une procédure différenciée selon la superficie de l'implantation commerciale concernée. D'une manière générale, on peut considérer qu'il conduit à une simplification de la procédure d'autorisation par rapport aux dispositions existantes de la loi du 29 juin 1975.

D'autres nouveautés par rapport à ces dernières ont trait notamment à l'introduction de la notion d'« ensemble commercial » et à la création d'un Comité socio-économique national pour la distribution, qui remplace la Commission nationale pour la Distribution, les Commissions provinciales pour la Distribution, la Commission pour la Distribution dans l'Arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale et le Comité socio-économique pour la distribution.

2.1. L'article 3, § 1<sup>er</sup>, du projet prévoit que les projets d'implantation commerciale sont soumis à une autorisation. Selon l'article 5, alinéa 2, du projet, la demande est accompagnée d'« un dossier socio-économique » dont la composition est déterminée par les ministres qui ont les Affaires économiques et les Classes moyennes dans leurs attributions.

Le projet ne définit pas les critères d'octroi de l'autorisation demandée. L'article 5, alinéa 2, du projet, précité, pourrait certes donner à penser que les critères d'autorisation doivent avoir une portée socio-économique <sup>(1)</sup>.

Indépendamment du fait que la notion de « portée socio-économique » revêt un caractère très général et devrait être mieux circonscrite dans le projet, se pose la question de savoir si les auteurs du projet entendent effectivement ne retenir que des critères d'ordre socio-économique dans le cadre

<sup>(1)</sup> L'article 17 du projet mentionne la « procédure socio-économique ».

merking te nemen voor het ontworpen vergunningenbeleid. In de memorie van toelichting worden immers een aantal vrij algemene oogmerken omschreven die aan het ontwerp ten grondslag liggen en die niet noodzakelijk impliceren dat bij het vergunningenbeleid enkel rekening mag worden gehouden met sociaal-economische criteria.

Zo wordt erop gewezen dat aan het wetsontwerp de bedoeling ten grondslag ligt « het wettelijke kader van de handelsvestigingen te verbeteren, in de zin van een rechtvaardigere en eenvoudigere procedure, met eerbiediging van het evenwicht tussen de verschillende distributiewijzen » en dat het ontwerp erop is gericht « de rechtszekerheid van de distributieondernemingen maximaal veilig te stellen en een objectieve en niet-discriminatoire toepassing te waarborgen ».

2.2. Het is om diverse redenen onontbeerlijk dat de wetgever zelf de criteria vaststelt op grond waarvan de in het ontwerp bedoelde vergunningen kunnen worden verleend en dat het ontwerp derhalve vanuit die optiek grondig zou worden herzien.

In de eerste plaats hangt immers het bepalen van de betrokken criteria onlosmakelijk samen met de bevoegdheidsvraag. De federale wetgever zal sommige criteria eenvoudigweg niet in aanmerking kunnen nemen omdat zij bijvoorbeeld in hoofdzaak behoren tot de bevoegdheid van de gewesten. Dat zou onder meer het geval zijn voor criteria die verband houden met de stedenbouw of het leefmilieu. Andere criteria daarentegen kunnen een aangelegenheid betreffen die deels tot de bevoegdheid van de federale overheid en deels tot de bevoegdheid van de deelgebieden behoort, wat betekent dat het opnemen van dergelijke criteria in het ontwerp tot een nauwkeurige omschrijving zou nopen van de aspecten van de betrokken aangelegenheid waarvoor de federale wetgever bevoegd is gebleven.

Te denken valt in dat verband bijvoorbeeld aan de bevoegdheid inzake het economisch beleid dat door artikel 6, § 1, VI, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, als een gewestaangelegenheid wordt beschouwd, met uitzondering van de in die bepaling opgesomde aspecten die tot de federale bevoegdheid moeten worden gerekend.

Bij het vaststellen van de vergunningscriteria zal de wetgever bovendien voldoende oog moeten hebben voor het beginsel inzake de vrijheid van handel en nijverheid. Hij zal met name slechts in criteria kunnen voorzien die noodzakelijk zijn voor het bereiken van de aan de ontworpen regeling ten grondslag liggende doeleinden van algemeen belang en die in een voldoende mate evenredig zijn met de beperking van de vrijheid van handel en nijverheid waarmee de toepassing van die criteria gepaard kan gaan.

In voorkomend geval zullen ook de Europeesrechtelijke regels inzake de vrijheid van vestiging om de hoek komen kijken naar aanleiding van de vaststelling van de vergunningscriteria.

2.3. Het gegeven dat het ontwerp geen vergunningscriteria bepaalt, maakt het de Raad van State, afdeling wetgeving,

de la politique d'autorisation envisagée. À l'appui du projet, l'exposé des motifs définit en effet un certain nombre de finalités relativement générales qui n'impliquent pas nécessairement l'obligation de retenir uniquement des critères d'ordre socio-économique dans le cadre de la politique d'autorisations.

Il est ainsi signalé que le projet de loi a été inspiré par le souhait « d'améliorer le cadre légal des implantations commerciales dans le sens d'une procédure plus équitable et simplifiée, dans le respect de l'équilibre entre les formes de distribution » et que le projet vise à « assurer la sécurité juridique maximale des entreprises de distribution et à offrir des garanties d'application objective et non discriminatoire ».

2.2. Pour divers motifs, il est impératif que le législateur définisse lui-même les critères d'octroi des autorisations visées dans le projet et, partant, de revoir en profondeur le projet de ce point de vue.

Tout d'abord, l'établissement de ces critères ne peut se dissocier de la question de compétence. Le législateur fédéral ne pourra tout simplement pas retenir certains critères, par exemple, parce qu'ils relèvent en substance de la compétence des régions. Tel serait notamment le cas des critères relatifs à l'urbanisme ou à l'environnement. D'autres critères, en revanche, sont susceptibles de se rapporter à une matière relevant en partie de la compétence de l'autorité fédérale et en partie de la compétence des entités fédérées, ce qui signifie qu'il faudrait, pour inscrire de tels critères dans le projet, définir précisément les aspects de la matière en question qui sont demeurés dans la sphère de compétence du législateur fédéral.

Relevons à cet égard, par exemple, la compétence en matière de politique économique, que l'article 6, § 1<sup>er</sup>, VI, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles considère comme ressortissant aux régions, hormis les aspects énumérés dans la disposition précitée qu'il y a lieu de considérer comme relevant de la compétence de l'autorité fédérale.

Lorsqu'il définira les critères d'autorisation, le législateur devra par ailleurs suffisamment veiller au respect du principe de liberté du commerce et de l'industrie. Il ne pourra, plus particulièrement, prévoir que des critères nécessaires à la réalisation des objectifs d'intérêt général qui fondent le texte en projet, et proportionnés à suffisance à la restriction de la liberté du commerce et de l'industrie que leur application est susceptible d'entraîner.

Le cas échéant, il conviendra également de tenir compte des règles du droit européen relatives à la liberté d'établissement lorsqu'il s'agira de définir les critères d'autorisation.

2.3. Faute de fixer des critères d'autorisation, le projet ne permet pas au Conseil d'Etat, section de législation, de se

onmogelijk om zich met kennis van zaken uit te spreken over het geplande vergunningenbeleid. Dit laatste vormt evenwel een substantieel onderdeel van de ontworpen regeling, zodat deze vanuit die optiek moet worden herzien, minstens aangevuld. Pas indien dat is gebeurd, is het mogelijk zich een voldoende precies oordeel te vormen omtrent de juridische toelaatbaarheid van het ontwerp van wet.

2.4. Uit wat voorafgaat volgt dat het ontwerp nog op substantiële wijze dient te worden aangepast, waarna het opnieuw aan de Raad van State, afdeling wetgeving, moet worden voorgelegd. Deze laatste acht het evenwel wenselijk om nu reeds de stellers van het ontwerp te attenderen op een aantal onvolkomenheden van de ontworpen regeling die in voorkomend geval, naar aanleiding van de zo-even gesuggerde aanpassing van de tekst, kunnen worden verholpen.

3. Benevens het ontbreken van vergunningscriteria wordt de regeling van sommige andere essentiële onderdelen van het ontwerp zonder meer doorgeschoven naar de Koning. Zo is een belangrijke rol weggelegd voor het op te richten Nationaal Sociaal-Economisch Comité voor de Distributie, doch wordt het volledig aan de Koning gelaten om, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de organisatie, de werkingsregels en de samenstelling van dat comité te regelen.

De aldus aan de Koning gedelegeerde bevoegdheid zou evenwel, om toelaatbaar te zijn, op zijn minst door de wetgever moeten worden voorzien van criteria op grond waarvan de Koning de hem verleende bevoegdheid dient uit te oefenen. Eén en ander impliceert dat het ontwerp ook op dat punt dient te worden aangevuld.

4. Sommige bepalingen van het ontwerp delegeren weliswaar geen bevoegdheden aan de Koning, doch zijn in dermate algemene bewoordingen gesteld dat de draagwijdte ervan onduidelijk is en de toepassing ervan tot rechtsonzekerheid dreigt te leiden.

Zo kan, overeenkomstig artikel 7, § 1, vijfde lid, van het ontwerp, het advies van het Nationaal Sociaal-Economisch Comité voor de Distributie « voorwaarden opleggen en aanbevelingen inhouden », doch is het zeer de vraag wat die bevoegdheid van het comité precies inhoudt en of deze zo moet worden begrepen dat het comité in voorkomend geval zelfs nieuwe criteria kan voorschrijven, het bepaalde in de laatste zin van artikel 7, § 1, eerste lid, ten spijt. Het spreekt voor zich dat de wetgever ter zake voor de vereiste duidelijkheid dient te zorgen.

5. Artikel 17 van het ontwerp refereert aan de mogelijkheid van regularisatie. Dergelijke regularisatie wordt evenwel niet geregeld in het ontwerp, zodat 0151 wil de verwijzing naar de « regularisatiedossiers » in artikel 17 begrijpelijk zijn — het ontwerp ook wat dat betreft zou moeten worden voorzien van een nadere regeling.

6. Bij het regelen van de procedure inzake de toekenning van de vergunning wordt mede gebruik gemaakt van het procédé van de zogeheten « stilzwijgende » of « fictieve » vergunning (zie artikel 9 van het ontwerp). Dat procédé houdt in

prononcer en connaissance de cause sur la politique d'autorisations envisagée. Or, cette dernière constitue un des éléments essentiels du texte en projet, de sorte qu'il y a lieu de revoir celui-ci de ce point de vue ou, à tout le moins, de le compléter. C'est ensuite seulement qu'il sera possible de se forger une opinion suffisamment précise sur l'admissibilité juridique du projet de loi.

2.4. Il s'ensuit que le projet doit encore faire l'objet d'adaptations substantielles, à la suite desquelles il conviendra de le soumettre de nouveau à l'avis du Conseil d'Etat, section de législation. Ce dernier estime néanmoins devoir attirer dès à présent l'attention des auteurs du projet sur un certain nombre de lacunes que présente le texte en projet et auxquelles ils pourraient remédier, le cas échéant, à l'occasion de l'adaptation du texte qui vient d'être suggérée.

3. Outre l'absence de critères d'autorisation, le soin de régler certains autres éléments essentiels du projet est également laissé au Roi sans autre précision. Ainsi, alors qu'un rôle majeur est dévolu au Comité socio-économique national pour la distribution, que le projet entend créer, il revient entièrement au Roi de fixer l'organisation, les règles de fonctionnement et la composition dudit comité par un arrêté délibéré en Conseil des ministres.

Or, pour être admissible, le pouvoir ainsi délégué au Roi devrait à tout le moins s'assortir de modalités, à arrêter par le législateur, qui le guideront dans l'exercice de la compétence qui lui a été dévolue. Il y aurait dès lors lieu de compléter le projet également sur ce point.

4. Si certaines dispositions du projet ne comportent pas de délégation de compétence au Roi, leur formulation est néanmoins à ce point générale que l'on ne saurait en déterminer la portée et que leur application risque d'être source d'insécurité juridique.

Ainsi, l'avis du Comité socio-économique national pour la distribution peut-il, conformément à l'article 7, § 1<sup>er</sup>, alinéa 5, du projet, « imposer des conditions et contenir des recommandations ». La question est toutefois de savoir ce que recouvre exactement cette compétence du comité, et si celle-ci doit s'interpréter en ce sens que le comité peut même prescrire, le cas échéant, des critères nouveaux, nonobstant les dispositions énoncées dans la dernière phrase de l'article 7, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>. Il va sans dire que le législateur doit veiller à apporter les éclaircissements qui s'imposent à cet égard.

5. L'article 17 du projet fait état d'une éventuelle régularisation. Or, aucune disposition du projet n'est consacrée à celle-ci. Pour rendre intelligible la référence aux « dossiers de régularisation », dont question à l'article 17, il faudrait que le projet comporte également des dispositions précisant ce point.

6. Les règles relatives à la procédure d'octroi de l'autorisation ont recours notamment au procédé de l'autorisation dite « tacite » ou « fictive » (voir l'article 9 du projet), qui implique qu'une autorisation s'obtient par le seul fait que l'autorité



dat een vergunning wordt verkregen door de enkele reden dat de overheid die over de vergunningsaanvraag dient te oordelen — *in casu* het college van burgemeester en schepenen —, nalaat zulks binnen de daartoe voorgeschreven termijn te doen.

De stellers van het ontwerp dienen zich te realiseren dat diverse nadelen zijn verbonden aan het gebruik van dergelijk procedé <sup>(1)</sup>.

In de eerste plaats is dergelijk procedé niet bevorderlijk voor de rechtszekerheid, al was het maar omdat een schriftelijk besluit ontbreekt, wat tot bewijsproblemen kan aanleiding geven, en de stilzwijgende beslissing in beginsel niet op dezelfde wijze zal worden meegedeeld of bekendgemaakt als gewone beslissingen, met alle gevolgen vandien voor de kenbaarheid en de aanvechtbaarheid van dergelijke stilzwijgende beslissingen. Meer bepaald sluit het procedé van de stilzwijgende beslissing hierdoor ook grotere risico's in zich voor een schending van de belangen van derden die, op een impliciete, doch daarom niet minder verstreckende wijze in het gedrang kunnen komen.

In de tweede plaats kan het procedé van de stilzwijgende vergunning in strijd komen met het algemeen belang in de mate dergelijk procedé tot gevolg kan hebben dat impliciet beslissingen worden genomen zonder een zorgvuldige voorbereiding en afweging van alle betrokken belangen. Vraag is inderdaad of door het gebruik van het procedé van de stilzwijgende beslissing niet het risico wordt in de hand gewerkt dat de gevolgen die worden gehecht aan het verstrijken van de beslissingstermijn uitsluitend zullen worden bekeken in functie van de rechtstoestand van de aanvrager van de vergunning en dat wordt afgezien van een afweging van de belangen van de aanvrager tegen die van derden en tegen het algemeen belang.

Ook een beroepsprocedure waarbij, zoals in artikel 11, § 7, van het ontwerp het geval is, gebruik wordt gemaakt van de stilzwijgende « aanvaarding » van het beroep, verdient om gelijkaardige redenen als die welke zo-even zijn uiteengezet, geen voorkeur.

De stellers van het ontwerp wordt derhalve gesuggereerd om, naar aanleiding van de noodzakelijke herziening van de ontworpen tekst, tevens na te gaan of zij ook de vergunnings- en beroepsprocedure niet dienen aan te passen, rekening houdend met de bezwaren die ongetwijfeld kleven aan het gebruik van het procedé van de stilzwijgende beslissing.

7.1. Artikel 14 van het ontwerp regelt sommige bevoegdheden van de in artikel 13 bedoelde ambtenaren die ermee zijn belast « de overtredingen van onderhavige wet op te sporen en vast te stellen ». Vraag is of ermee voldoende rekening is gehouden dat in een voorontwerp van wet « betref-

tenue de statueren sur la demande d'autorisation — en l'occurrence le collège des bourgmestre et échevins —, néglige de le faire dans le délai prescrit à cet effet.

Les auteurs du projet doivent être conscients des différents inconvénients inhérents à un tel procédé <sup>(1)</sup>.

Tout d'abord, cette manière de procéder ne contribue pas à la sécurité juridique, ne fût-ce qu'en raison de l'absence d'une quelconque décision écrite, ce qui pourrait donner lieu à des problèmes quant à l'administration de la preuve, et parce qu'en principe une décision tacite ne doit pas être notifiée ni publiée dans les mêmes formes qu'une décision ordinaire, avec toutes les conséquences qui en découlent en termes d'accessibilité et de contestation de telles décisions tacites. Le procédé de la décision tacite risque de ce fait d'impliquer davantage une violation des intérêts de tiers, lesquels sont susceptibles d'être affectés d'une manière certes implicite, mais non moins importante.

Par ailleurs, le procédé de l'autorisation tacite est susceptible de se heurter à l'intérêt général dans la mesure où un tel procédé peut emporter que certaines décisions soient prises de manière implicite sans préparation minutieuse ni mise en balance de tous les intérêts en présence. La question est en effet de savoir si le recours au procédé de la décision tacite n'accroît pas le risque de voir que les effets de l'expiration du délai prescrit pour la décision soient uniquement pris en compte par rapport à la situation juridique du demandeur de l'autorisation, et que l'on renonce à mettre en balance les intérêts du demandeur par opposition à ceux des tiers et à l'intérêt général.

Pour les mêmes motifs que ceux qui viennent d'être évoqués, il n'est pas indiqué non plus de prévoir, comme le fait l'article 11, § 7, du projet, une procédure de recours comportant « acceptation » du recours.

Lorsque les auteurs du projet procéderont au remaniement du texte en projet qui s'impose, il leur est dès lors suggéré de vérifier également s'il n'y a pas lieu d'adapter la procédure d'autorisation et de recours au regard des réserves qu'appelle incontestablement le recours au procédé de la décision tacite.

7.1. L'article 14 du projet organise certaines des compétences attribuées aux agents, visés à l'article 13, qui sont chargés de « rechercher et constater les infractions à la présente loi ». La question est de savoir s'il a suffisamment été tenu compte du fait qu'un avant-projet de loi « sur la recherche et

<sup>(1)</sup> Zie onder meer I. Opdebeek, *Rechtsbescherming tegen het stilzitten van het bestuur*, Brugge, Die Keure, 1992, blz. 221, n<sup>o</sup>s 441 en volgende.

<sup>(1)</sup> Voir, entre autres, I. Opdebeek, « *Rechtsbescherming tegen het stilzitten van het bestuur* », Bruges, Die Keure, 1992, p. 221, n<sup>os</sup> 441 et suivants.

fende de opsporing en de vaststelling van de economische misdrijven », waarover de Raad van State, afdeling wetgeving, op 6 december 2001 het advies 32.053/1 heeft verleend, een uniformisering van de opsporing en de vaststelling van misdrijven in de economische sfeer wordt nagestreefd. In de mate dat de stellers van het ontwerp in het heden om advies voorgelegde wetsontwerp beogen af te wijken van de in het ontwerp 32.053/1 opgenomen regeling, zou die afwijking - ter wille van de toegankelijkheid en de kenbaarheid van de wetgeving - beter in het laatstgenoemde ontwerp worden geïntegreerd.

7.2. Onverminderd de onder 7.1. gedane suggestie, mag met betrekking tot artikel 14, § 2, van het ontwerp, waarin wordt bepaald dat de betrokken processen-verbaal rechtsgeldig zijn tot bewijs van het tegendeel, worden opgemerkt dat dergelijke regel een uitzondering vormt op de algemene regel dat een proces-verbaal geldt als een loutere inlichting en, zoals er door het Arbitragehof werd op gewezen, derhalve ook op de regel van de vrije bewijslevering in strafzaken, waarbij de rechter, naar eigen overtuiging, de bewijswaarde beoordeelt van een bepaald element, zodat het verschil in behandeling dat eruit voortvloeit op een redelijke verantwoording dient te berusten en het de rechten van de beklaagde niet op een onevenredige wijze mag beperken <sup>(1)</sup>.

Het zou derhalve aanbeveling verdienen om in de memorie van toelichting een verantwoording op te nemen voor het toekennen van een bijzondere bewijswaarde aan de in artikel 14, § 2, van het ontwerp bedoelde processen-verbaal.

7.3. Nog in artikel 14, § 2, van het ontwerp wordt bepaald dat de overtreder « een afschrift van het proces-verbaal (ontvangt) of (dat) het (hem) per aangetekend schrijven (wordt) meegedeeld binnen dertig dagen vanaf de vaststelling ». Het ontwerp voorziet niet in een sanctie voor het geval dat het afschrift van het proces-verbaal niet binnen de vastgestelde termijn wordt overhandigd of meegedeeld. Een overschrijding van die termijn heeft bijgevolg niet de nietigheid van het proces-verbaal tot gevolg, maar enkel het verlies van zijn bijzondere bewijswaarde, zodat het proces-verbaal enkel als inlichting zal gelden en de rechter bijgevolg vrij over de bewijswaarde ervan oordeelt <sup>(2)</sup>.

Het staat aan de stellers van het ontwerp te oordelen of er al dan niet in een specifieke sanctie voor het overschrijden van de vermelde termijn dient te worden voorzien.

7.4. Artikel 14, § 2 - dat in de Nederlandse tekst artikel 14, § 3, dient te worden, ermee rekening houdend dat er reeds een paragraaf 2 is — verleent aan de met het toezicht belaste ambtenaren de bevoegdheid om « zich toegang (te) ver-

la constatacion des délits économiques », sur lequel le Conseil d'Etat, section de législation, a donné l'avis 32.053/1 le 6 décembre 2001, envisage l'uniformisation de la recherche et de la constatacion des délits en matière économique. Dans la mesure où les auteurs du projet entendent s'écarter, dans le texte de loi présentement soumis pour avis, aux règles prévues dans le projet 32.053/1, il serait préférable - dans un souci d'accessibilité et d'intelligibilité de la législation - d'intégrer cette dérogation dans le projet cité en dernier lieu.

7.2. Sans préjudice de la suggestion formulée au point 7.1., on notera en ce qui concerne l'article 14, § 2, du projet, qui prévoit que les procès-verbaux concernés font foi jusqu'à preuve du contraire, que cette règle constitue une exception à la règle générale selon laquelle un procès-verbal vaut en tant que simple renseignement et partant, comme la Cour d'arbitrage l'a souligné, au régime de la libre administration de la preuve en matière répressive, selon lequel le juge apprécie, en fonction de sa propre conviction, la valeur probante d'un élément déterminé, de sorte que la différence de traitement qui en résulte doit être raisonnablement justifiée et ne peut restreindre les droits du prévenu d'une manière disproportionnée <sup>(1)</sup>.

Il est dès lors recommandé de justifier dans l'exposé des motifs l'attribution d'une valeur probante particulière aux procès-verbaux visés à l'article 14, § 2, du projet.

7.3. L'article 14, § 2, du projet, prévoit encore qu'« une copie en est remise au contrevenant, ou lui est signifiée par recommandé postal, dans les trente jours qui suivent les constatations ». Le projet ne prévoit pas de sanction pour le cas où la copie du procès-verbal qui y est visé ne serait pas remise ou notifiée dans le délai prévu à cet effet. Le dépassement de ce délai n'entraîne donc pas la nullité du procès-verbal mais uniquement la perte de sa valeur probante particulière, de sorte que le procès-verbal ne vaudra plus qu'en tant que simple renseignement et que le juge sera par conséquent libre de décider de sa valeur probante <sup>(2)</sup>.

Les auteurs du projet apprécieront s'il se justifie de prévoir ou non une sanction particulière pour le dépassement du délai précité.

7.4. L'article 14, § 3 — dans le texte néerlandais, la mention, § 2, doit être modifiée en § 3, puisqu'il existe déjà un § 2 —, habilite les agents chargés du contrôle à « accéder aux emplacements et aux terrains à bâtir ou (à) pénétrer dans les

<sup>(1)</sup> Arbitragehof, n° 40/2000, 6 avril 2000, overw. B.14.1 en Arbitragehof, n° 16/2001, 14 februari 2001, overw. B.12.1.

<sup>(2)</sup> A. DE NAUW, *Naar een economisch strafprocesrecht*?, in *Liber Amicorum Paul De Vroede*, Antwerpen, Kluwer Rechtswetenschappen, 1994, blz. 501; D. Holsters, *De bewijswaarde van het proces-verbaal betreffende de vaststelling van misdrijven*, RW, 1980-81, blz. 1374.

<sup>(1)</sup> Cour d'arbitrage, n° 40/2000, 6 avril 2000, cons. B.14.1. et Cour d'arbitrage, n° 16/2001, 14 février 2001, cons. B.12.1.

<sup>(2)</sup> A. De Nauw, « *Naar een economisch strafprocesrecht* », in *Liber Amicorum Paul De Vroede*, Anvers, 1994, 501; D. Holsters, « *De bewijswaarde van het proces-verbaal betreffende de vaststelling van misdrijven* », R.W., 1980-81, 1374.

schaffen tot de bouwlocaties en — terreinen of de ateliers, gebouwen, belendende binnenplaatsen en omheinde ruimtes die zo nodig moeten worden betreden om hun opdracht te vervullen ».

In dat verband moet erop worden gewezen dat het recht op eerbiediging van de woning niet enkel wordt gewaarborgd door artikel 15 van de Grondwet, maar ook door artikel 8 van het Europees Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden (EVRM) en door artikel 17 van het Internationaal Verdrag inzake burgerrechten en politieke rechten. Uit de rechtspraak van het Europees Hof voor de Rechten van de Mens blijkt dat het begrip « woning » in deze context ruim moet worden opgevat en dat het mede slaat op beroeps- en bedrijfslokalen <sup>(1)</sup>.

Bovendien heeft het Arbitragehof erop gewezen dat « het optreden van de onderzoeksrechter, onafhankelijk en onpartijdig magistraat, een essentiële waarborg (lijkt) te zijn voor de inachtneming van de voorwaarden waaraan een aantasting van de onschendbaarheid van de woning is onderworpen, die is gewaarborgd bij artikel 15 van de Grondwet en artikel 8.1, van het EVRM » <sup>(2)</sup>. Uit deze vaststelling leidt het Hof af dat afwijkingen op die regel slechts uitzonderlijk kunnen zijn en dienen te worden verantwoord door redenen eigen aan de misdrijven waarop zij betrekking hebben <sup>(3)</sup>.

Uit wat voorafgaat volgt dat de stellers van het ontwerp er goed aan doen te overwegen om te voorzien in bijzondere waarborgen met betrekking tot het betreden van plaatsen die, zelfs al zijn zij geen « woning » in de zin van artikel 15 van de Grondwet, toch de waarborgen bedoeld in de voornoemde verdragsbepalingen genieten.

7.5. Artikel 14, § 3 (lees : artikel 14, § 4), van het ontwerp, bepaalt dat de « gemachtigde agenten ... die macht ... die hen door onderhavig artikel werd toegekend (uitoefenen) onder het toezicht van de procureur-generaal bij het hof van beroep of van de federaal procureur, ongeacht hun ondergeschiktheid ten opzichte van hun oversten in de administratie ».

Het spreekt voor zich dat de hiërarchisch meerderen van de betrokken ambtenaren geen afbreuk kunnen doen aan het toezicht dat de procureur-generaal of de federale procureur op het vlak van de opsporing en de vaststelling van misdrijven op die ambtenaren uitoefenen. Een inmenging vanwege ambtenaren bij de uitoefening van dat toezicht is immers onbestaanbaar met de door artikel 151, § 1, van de Grondwet

ateliers, bâtiments, cours adjacentes et enclos dont l'accès est nécessaire à l'accomplissement de leur mission ».

Force est d'observer à cet égard que le droit au respect du domicile est garanti non seulement par l'article 15 de la Constitution, mais également par l'article 8 de la Convention européenne de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales (CEDH), ainsi que par l'article 17 du Pacte international relatif aux droits civils et politiques. Selon la jurisprudence de la Cour européenne des Droits de l'Homme, il convient, dans ce contexte, de donner une interprétation extensive à la notion de « domicile » qui inclut les locaux professionnels ou commerciaux <sup>(1)</sup>.

En outre, la Cour d'arbitrage a souligné que « l'intervention du juge d'instruction, magistrat impartial et indépendant, apparaît comme une garantie essentielle du respect des conditions auxquelles est subordonnée une atteinte à l'inviolabilité du domicile, garantie par l'article 15 de la Constitution et par l'article 8.1 de la Convention européenne des droits de l'homme » <sup>(2)</sup>. La Cour infère de cette constatation que des dérogations à cette règle ne peuvent qu'être exceptionnelles et qu'elles doivent être justifiées par des raisons propres aux infractions qu'elles concernent <sup>(3)</sup>.

Il résulte de ce qui précède que les auteurs du projet feront bien d'envisager de prévoir des garanties particulières concernant la visite de locaux qui, même s'ils ne constituent pas un « domicile », au sens de l'article 15 de la Constitution, bénéficient néanmoins des garanties visées dans les dispositions conventionnelles précitées.

7.5. L'article 14, § 3 (lire : l'article 14, § 4), du projet dispose que les « agents commissionnés exercent les pouvoirs qui leur sont conférés par le présent article sous la surveillance du procureur général près la Cour d'appel ou du procureur fédéral, sans préjudice de leur subordination à l'égard de leurs supérieurs dans l'administration ».

Il est évident que les supérieurs hiérarchiques des fonctionnaires concernés ne peuvent porter atteinte à la surveillance exercée sur ces fonctionnaires par le procureur général ou par le procureur fédéral sur le plan de la recherche et de la constatation des délits. Une ingérence de fonctionnaires dans l'exercice de cette surveillance est en effet incompatible avec l'indépendance du ministère public dans l'exercice des

<sup>(1)</sup> EHRM, 16 décembre 1992, Niemietz, Publ. Cour, reeks A, vol. 251-B; EHRM, 25 februari 1993, Funke, Crémieux en Mialhe, Publ. Cour, reeks A, vol. 256-A, -B en -C. Zie ook D. Yernaault, *Les pouvoirs d'investigation de l'administration face à la délinquance économique : les locaux professionnels et l'article 8 de la Convention européenne*, Rev. Trim. Dr. H., 1994, blz. 117-135.

<sup>(2)</sup> Arbitragehof, n° 140/98, 16 december 1998, overw. B.1.

<sup>(3)</sup> *Ibid.*, overw. B.2.

<sup>(1)</sup> Cour eur. D. H., 16 décembre 1992, Niemietz, Publ. Cour, série A, vol. 251-B; Cour eur. D. H., 25 février 1993, Funke, Crémieux et Mialhe, Publ. Cour, série A, vol. 256-A, -B et -C. Voir également D. YERNAULT, « *Les pouvoirs d'investigation de l'administration face à la délinquance économique : les locaux professionnels et l'article 8 de la Convention européenne* », Rev. Trim. Dr. H., 1994, 117-135.

<sup>(2)</sup> Cour d'arbitrage, n° 140/98, 16 décembre 1998, cons. B.1.

<sup>(3)</sup> *Ibid.*, cons. B.2.

gewaarborgde onafhankelijkheid <sup>(1)</sup> van het openbaar ministerie bij de individuele opsporing en vervolging.

Aangezien de zinsnede « ongeacht hun ondergeschiktheid ten opzichte van hun oversten in de administratie », in artikel 14, § 3 (lees : artikel 14, § 4), dubbelzinnigheid zou kunnen doen ontstaan omtrent de zo-even in herinnering gebrachte beginselen, kan die zinsnede beter vervallen.

Voorts zou in die bepaling tot uitdrukking moeten worden gebracht dat het toezicht van de procureur-generaal of van de federale procureur betrekking heeft op de taken inzake opsporing en vaststelling van bepaalde economische misdrijven, en niet op de bevoegdheden op het vlak van de bestuurlijke politie.

8. Artikel 1 van het ontwerp verwijst naar artikel 78 van de Grondwet. De artikelen 16, § 2, derde lid, en 18 van het ontwerp hebben evenwel betrekking op de bevoegdheid van de rechtbanken <sup>(2)</sup>, welke een aangelegenheid is in de zin van artikel 77, eerste lid, 9°, van de Grondwet.

De betrokken aangelegenheden die refereren aan de toepassing van het integraal bicameraal stelsel (artikel 77 van de Grondwet) zullen in een afzonderlijk ontwerp van wet moeten worden geregeld.

De kamer was samengesteld uit :

HH :

M. VAN DAMME, *kamervoorzitter*,

J. BAERT,  
J. SMETS, *staatsraden*,

G. SCHRANS,  
A. SPRUYT, *assessor van de afdeling wetgeving*,

Mevr. :

A. BECKERS, *griffier*.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de heer M. VAN DAMME.

Het verslag werd uitgebracht door de heer B. SEUTIN, eerste auditeur. De nota van het coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de heer J. DRIJKONINGEN, eerste referendaris.

*De griffier,*

A. BECKERS

*De voorzitter,*

M. VAN DAMME

<sup>(1)</sup> Zie hieromtrent Arbitragehof, n° 40/2000, 6 april 2000, overw. B.24.1. en Arbitragehof, n° 16/2001, 14 februari 2001, overw. B.23.1.

<sup>(2)</sup> Het ontwerp wordt bij voorkeur aangevuld met één of meer wijzigingsbepalingen van het Gerechtelijk Wetboek teneinde ook in dat laatste melding te maken van de aan de rechtbanken toegekende bevoegdheden.

recherches et poursuites individuelles <sup>(1)</sup>, garantie par l'article 151, § 1<sup>er</sup>, de la Constitution.

Étant donné que le segment de phrase « sans préjudice de leur subordination à l'égard de leurs supérieurs dans l'administration » de l'article 14, § 3 (lire : l'article 14, § 4), pourrait prêter à confusion quant aux principes qui viennent d'être rappelés, il est préférable de supprimer ce segment.

En outre, cette disposition devrait prévoir que la surveillance exercée par le procureur général ou le procureur fédéral concerne les tâches de recherche et de constatation de certains délits économiques et non les compétences sur le plan de la police administrative.

8. L'article 1<sup>er</sup> du projet fait référence à l'article 78 de la Constitution. Les articles 16, § 2, alinéa 3, et 18 du projet concernent toutefois la compétence des tribunaux <sup>(2)</sup>, qui constitue une matière visée à l'article 77, alinéa 1<sup>er</sup>, 9°, de la Constitution.

Les matières concernées qui appellent l'application du système bicaméral intégral (article 77 de la Constitution) devront être réglées dans un projet de loi distinct.

La chambre était composée de :

MM :

M. VAN DAMME, *président de chambre*,

J. BAERT,  
J. SMETS, *conseillers d'État*,

G. SCHRANS,  
A. SPRUYT, *assesseur de la section de législation*,

Mme :

A. BECKERS, *greffier*.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. VAN DAMME.

Le rapport a été présenté par M. B. SEUTIN, premier auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. J. DRIJKONINGEN, premier référendaire.

*Le greffier,*

A. BECKERS

*Le président,*

M. VAN DAMME

<sup>(1)</sup> Voir à ce sujet Cour d'arbitrage, n° 40/2000, 6 avril 2000, cons. B.24.1 et Cour d'arbitrage, n° 16/2001, 14 février 2001, cons. B.23.1.

<sup>(2)</sup> Il vaut mieux compléter le projet par une ou plusieurs dispositions modifiant le Code judiciaire afin de faire également état dans ce dernier des compétences attribuées au tribunaux.

**WETSONTWERP**

ALBERT II, KONING DER BELGEN,

*Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,  
ONZE GROET.*

Op de voordracht van Onze minister belast met Middenstand en Onze minister van Economie,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze minister van Middenstand en Onze minister van Economie zijn belast het ontwerp van wet, waarvan de tekst hierna volgt, in Onze naam aan de Wetgevende Kamers voor te leggen en bij de Kamer van volksvertegenwoordigers in te dienen :

**HOOFDSTUK I****Definities en toepassingsgebied****Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid, bedoeld in artikel 78 van de Grondwet, met uitzondering van artikelen 16, § 2, 4<sup>e</sup> lid, 18 en 19 die een materie regelen die bedoeld is in artikel 77 van de Grondwet.

**Art. 2**

§ 1. Voor de toepassing van deze wet wordt verstaan onder :

1° Ontwerp van handelsvestiging :

a) Een ontwerp van nieuw bouwwerk waarbij voorzien wordt in de oprichting van een kleinhandelsbedrijf met een bruto bebouwde oppervlakte van meer dan 600 m<sup>2</sup>;

b) Een ontwerp van « handelsgeheel » dat beantwoordt aan de oppervlakte bepaald in a), dit wil zeggen een geheel van kleinhandelsbedrijven die zich al dan niet in afzonderlijke gebouwen bevinden en waarvan al dan niet één en dezelfde persoon de promotor, de eigenaar of de uitbater is, die zich samen op eenzelfde plaats bevinden en die van rechtswege of feitelijk met mekaar verbonden zijn, in het bijzonder op financieel, commercieel of mate-

**PROJET DE LOI**

ALBERT II, ROI DES BELGES,

*À tous, présents et à venir,  
SALUT.*

Sur la proposition de Notre ministre des Classes moyennes et de Notre ministre de l'Économie,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre ministre des Classes moyennes et Notre ministre de l'Économie sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives et de déposer à la Chambre des représentants le projet de loi dont la teneur suit :

**CHAPITRE I****Définitions et champ d'application****Article 1<sup>er</sup>**

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution, à l'exception des articles 16, § 2, alinéa 4, 18 et 19 qui règlent une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

**Art. 2**

§ 1<sup>er</sup>. Pour l'application de la présente loi, il faut entendre par :

1° Projet d'implantation commerciale :

a) Un projet de construction nouvelle qui prévoit l'implantation d'un établissement de commerce de détail présentant une surface bâtie brute supérieure à 600 m<sup>2</sup>;

b) Un projet d'« ensemble commercial » répondant aux surfaces définies au a), c'est-à-dire un ensemble d'établissements de commerce de détail, qu'ils soient situés ou non dans des bâtiments séparés et qu'une même personne en soit ou non le promoteur, le propriétaire ou l'exploitant, qui sont réunis sur un même site et entre lesquels il existe un lien de droit ou de fait, notamment financier, commercial ou matériel ou qui font l'objet d'une

riël vlak of die het voorwerp zijn van een gezamenlijke of overlegde procedure op het gebied van bouwvergunning;

c) Een ontwerp van uitbreiding van een handelsoppervlakte of van een handelsgeheel dat reeds de oppervlakte bepaald in a) heeft bereikt of zal overschrijden door de uitvoering van het ontwerp;

d) Een ontwerp van uitbating van één of meer klein-handelsbedrijven of van een handelsgeheel, dat voldoet aan de oppervlakte bepaald onder a) in een bestaand gebouw dat niet bestemd was voor een handelsactiviteit;

e) Een ontwerp van belangrijke wijziging van de aard van de handelsactiviteit dat beantwoordt aan de oppervlakte bepaald in a) en dit in een gebouw dat reeds wordt aangewend voor handelsdoeleinden. De handelsactiviteitssectoren worden volgens de NACE-code geënclassificeerd;

f) Een ontwerp van de regularisatie van een bestaande oppervlakte die de oppervlakte bereiken die bepaald is in a) of deze overschrijdt;

#### 2° Kleinhandelsbedrijven :

De distributie-eenheid waarvan de activiteit beantwoordt aan de definitie van artikel 3 van het koninklijk besluit van 31 augustus 1964 tot vaststelling van de lijst van de in het handelsregister te vermelden handelsbedrijvigheden.

#### 3° Netto handelsoppervlakte :

De oppervlakte bestemd voor de verkoop en toegankelijk voor het publiek, met inbegrip van de niet-overdekte oppervlakten.

Deze oppervlakte omvat met name de zones voor de kassa en de zones die zich achter de kassa's bevinden en de inkomruimte indien deze ook worden aangewend om waren uit te stallen of te verkopen.

#### 4° Bruto bebouwde oppervlakte :

Oppervlakte van het gebouw, muren inbegrepen, met uitzondering van de oppervlakten die geen betrekking hebben op het ontwerp van handelsvestiging.

#### 5° Werkdagen :

Alle kalenderdagen, behalve de zaterdagen, de zondagen en de wettelijke feestdagen.

procédure commune ou concertée en matière de permis de bâtir;

c) Un projet d'extension d'une surface commerciale ou d'un ensemble commercial ayant déjà atteint les surfaces définies au a) ou devant les dépasser par la réalisation du projet;

d) Un projet d'exploitation d'un ou plusieurs commerces de détail ou d'un ensemble commercial répondant aux surfaces définies au a) dans un immeuble existant qui n'était pas affecté à une activité commerciale;

e) Un projet de modification importante de la nature de l'activité commerciale dans un immeuble déjà affecté à des fins commerciales répondant aux surfaces définies au a). Les secteurs d'activités commerciales sont classés selon le Code NACE;

f) Un projet de régularisation d'une surface existante ayant atteint les surfaces définies au a) ou les dépassant;

#### 2° Établissements de commerce de détail :

L'unité de distribution dont l'activité répond à la définition de l'article 3 de l'arrêté royal du 31 août 1964 fixant la nomenclature des activités commerciales à mentionner au registre de commerce.

#### 3° Surface commerciale nette :

La surface destinée à la vente et accessible au public, y compris les surfaces non couvertes.

Cette surface inclut notamment les zones de caisse, les zones situées à l'arrière des caisses et les halls d'entrée lorsque ceux-ci sont aussi utilisés à des fins d'exposition ou de vente de marchandises.

#### 4° Surface bâtie brute :

La surface « hors tout » du bâtiment à l'exclusion des surfaces qui ne concernent pas le projet d'implantation commerciale.

#### 5° Jours ouvrables :

L'ensemble des jours du calendrier, à l'exclusion des samedis, dimanches et jours fériés légaux.

**Art. 3**

§ 1. De ontwerpen van handelsvestiging, bedoeld in artikel 2, § 1, 1°, zijn onderworpen aan een vergunning verleend door het College van burgemeester en schepenen van de plaats van de uitbating.

§ 2. De volgende ontwerpen vallen evenwel onder de vereenvoudigde procedure die in artikel 10 is bepaald :

1° de uitbreidingsprojecten voor een handelsoppervlakte die reeds een sociaal-economische vergunning heeft verkregen, voor zover die uitbreiding niet 20 % van de netto handelsoppervlakte met een maximumplafond van 300 m<sup>2</sup> bruto bebouwde oppervlakte overschrijdt;

2° de verhuizingen met of zonder uitbreiding, uitbreiding zoals bepaald in artikel 3, § 2, 1°, voor zover die verhuizingen in dezelfde gemeente plaatshebben, binnen een straal van maximum 300 meter. De afstanden moeten berekend worden tussen de twee punten die het dichtst bij de respectieve zones van beide gekadastrateerde percelen liggen.

**HOOFDSTUK II****Het Nationaal Sociaal-Economisch Comité voor de Distributie****Art. 4**

§ 1. Er wordt een Nationaal Sociaal-Economisch Comité voor de Distributie opgericht.

§ 2. De organisatie, de werkingsregels en de samenstelling van het Comité vermeld in § 1 worden bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit vastgesteld.

§ 3. De Koning bepaalt de vergoedingen die aan de voorzitter, de vice-voorzitter en de leden van het comité vermeld in § 1 worden toegekend.

§ 4. Het comité vermeld in § 1 stelt zijn huishoudelijk reglement op en legt het ter goedkeuring voor aan de ministers die bevoegd zijn voor Economische Zaken en Middenstand.

**Art. 3**

§ 1<sup>er</sup>. Les projets d'implantation commerciale visés à l'article 2, §1<sup>er</sup>, 1°, sont soumis à une autorisation du Collège des bourgmestre et échevins du lieu d'exploitation.

§ 2. Les projets suivants relèvent de la procédure simplifiée prévue à l'article 10 :

1° les projets d'extension d'une surface commerciale ayant déjà obtenu une autorisation socio-économique, pour autant que cette extension ne dépasse pas 20 % de la surface commerciale nette avec un plafond maximum de 300 m<sup>2</sup> de surface bâtie brute;

2° les déménagements avec ou sans extension telle que définie à l'article 3, § 2, 1°, pour autant que ces déménagements aient lieu dans la même commune, dans un rayon maximum de 300 mètres. Les distances se calculent entre les deux points les plus proches des périmètres respectifs des deux parcelles cadastrées.

**CHAPITRE II****Le Comité socio-économique national pour la distribution****Art. 4**

§ 1<sup>er</sup>. Il est créé un Comité socio-économique national pour la distribution.

§ 2. L'organisation, les règles de fonctionnement et la composition du Comité mentionné au § 1<sup>er</sup> sont fixées par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres.

§ 3. Le Roi fixe les indemnités à attribuer au président, vice-président et membres du comité mentionné au § 1<sup>er</sup>.

§ 4. Le Comité mentionné au § 1<sup>er</sup> établit son règlement d'ordre intérieur et le soumet à l'approbation des ministres qui ont les Affaires économiques et les Classes Moyennes dans leurs attributions.

## HOOFDSTUK III

## Procedure

## Art. 5

De aanvraag van de vergunning bedoeld in artikel 3, § 1 wordt gericht aan het college van burgemeester en schepenen van de plaats waar de vestiging gepland is. Zij wordt neergelegd op het gemeentehuis of per aangezekende brief ingediend. Aan de aanvrager wordt zonder verwijl ontvangst gemeld.

Bij de aanvraag wordt een sociaal-economisch dossier gevoegd, waarvan de ministers die bevoegd zijn voor Economische Zaken en Middenstand, de samenstelling bepalen.

## Art. 6

§ 1. Wanneer het ontwerp van de vestiging een bruto bebouwde oppervlakte beslaat die groter is dan 1 000 m<sup>2</sup>, stuurt de burgemeester of de afgevaardigde ambtenaar de aanvraag binnen de vijf werkdagen na ontvangst ervan, door naar het secretariaat van het Nationaal Sociaal-Economisch Comité voor de Distributie.

§ 2. Binnen de vijftien werkdagen na de ontvangst van de aanvraag door het college, bezorgt de secretaris van het Nationaal Sociaal-Economisch Comité voor de Distributie de aanvrager:

1° een bericht van ontvangst dat vermeldt dat het dossier volledig is; of

2° een bericht van ontvangst dat de gegevens vermeldt waarmee het dossier moet aangevuld worden, indien het als onvolledig wordt beschouwd.

De termijn van de procedure start op de dag van de aangetekende verzending van het bericht van ontvangst aan de aanvrager, waarbij deze wordt medegedeeld dat het dossier volledig is.

Dezelfde dag wordt een afschrift ervan aangetekend verstuurd aan het college van burgemeester en schepenen, desgevallend vergezeld van de informatie die het dossier aanvult.

## Art. 7

§ 1. Wanneer het ontwerp van de vestiging een bruto bebouwde oppervlakte beslaat die groter is dan 1 000 m<sup>2</sup>,

## CHAPITRE III

## Procédure

## Art. 5

La demande d'autorisation visée à l'article 3, § 1<sup>er</sup> est adressée au collège des bourgmestre et échevins du lieu où l'implantation est projetée. Elle est déposée à la maison communale ou introduite par lettre recommandée à la poste. Réception en est accusée au demandeur sans délai.

La demande est accompagnée d'un dossier socio-économique dont la composition est déterminée par les ministres qui ont les Affaires économiques et les Classes moyennes dans leurs attributions.

## Art. 6

§ 1<sup>er</sup>. Si l'implantation en projet présente une surface bâtie brute supérieure à 1 000 m<sup>2</sup>, le bourgmestre ou le fonctionnaire délégué transmet la demande dans les cinq jours ouvrables de la réception de celle-ci au secrétariat du Comité socio-économique national pour la distribution.

§ 2. Dans les quinze jours ouvrables de la réception de la demande par le collège, le secrétaire du Comité socio-économique national pour la distribution adresse au demandeur :

1° un avis de réception mentionnant que le dossier est complet; ou

2° un avis de réception mentionnant les éléments par lesquels il doit être complété si le dossier est jugé incomplet.

Les délais de la procédure commencent à courir le jour de l'envoi de l'avis de réception par lettre recommandée adressée au demandeur l'informant que le dossier est complet.

Copie en est adressée le même jour par lettre recommandée au collège des bourgmestre et échevins accompagnée, le cas échéant, des informations complétant le dossier.

## Art. 7

§ 1<sup>er</sup>. Lorsque l'implantation en projet présente une surface bâtie brute supérieure à 1 000 m<sup>2</sup>, le Comité socio-



onderzoekt het Nationaal Sociaal-Economisch Comité voor de Distributie het dossier en verstrekt een met redenen omkleed advies, binnen een termijn van veertig werkdagen vanaf het bericht van ontvangst, bedoeld in artikel 6, § 2. Het advies moet rekening houden met de criteria bij een koninklijk besluit, vastgesteld na overleg in de Ministerraad.

De zitting is openbaar. Het Nationaal Sociaal-Economisch Comité voor de Distributie hoort de aanvragers die hierom, door middel van het sociaal-economisch dossier, bedoeld in artikel 5, verzocht hebben, alsook een vertegenwoordiger van de betrokken gemeente.

Als de ontwerpen van handelsvestiging een netto oppervlakte beslaan die groter is dan 2 000 m<sup>2</sup> en als de klantenzone verschillende gemeenten omvat, moet het Nationaal Sociaal-Economisch Comité voor de Distributie alle grensgemeenten uitnodigen om zich tijdens de zitting uit te spreken over het dossier.

De beraadslaging en de stemming zijn niet openbaar.

Het advies kan voorwaarden opleggen en aanbevelingen inhouden.

§ 2. Binnen tien werkdagen na de datum van vergadering, maakt het secretariaat van het Nationaal Sociaal-Economisch Comité voor de Distributie het advies per aangetekend schrijven over aan het college van burgemeester en schepenen, alsook aan de aanvrager.

§ 3. De ontstentenis van advies bedoeld in § 1 staat gelijk met een gunstig advies.

#### Art. 8

§ 1. Wanneer het ontwerp van de vestiging een bruto bebouwde oppervlakte tussen 600 en 1 000 m<sup>2</sup> beslaat, neemt het college van burgemeester en schepenen, binnen de dertig werkdagen na ontvangst van de aanvraag een beslissing.

Het college van burgemeester en schepenen deelt deze beslissing mee aan het Nationaal Sociaal-Economisch Comité voor de Distributie binnen de vijf werkdagen na het nemen van de beslissing.

§ 2. Wanneer het ontwerp van de vestiging een bruto bebouwde oppervlakte beslaat die groter is dan 1 000 m<sup>2</sup>, neemt het College van Burgemeester en Schepenen een beslissing binnen de tien werkdagen na de kennisgeving van het advies van het Nationaal Sociaal-Economisch Comité voor de Distributie of na het verstrijken van de termijn die is vastgesteld om dit advies te verstrekken.

économique national pour la distribution examine le dossier et émet un avis motivé dans un délai de quarante jours ouvrables à dater de l'avis de réception visé à l'article 6, § 2. L'avis doit notamment rencontrer les critères fixés par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres.

La séance est publique. Le Comité socio-économique national pour la distribution entend les demandeurs qui en ont manifesté le souhait via le dossier socio-économique visé à l'article 5, ainsi qu'un représentant de la commune concernée.

Lorsque les projets d'implantation commerciale présentent une superficie nette de plus de 2 000 m<sup>2</sup> et que leur zone de chalandise concerne plusieurs communes, le Comité socio-économique national pour la distribution doit inviter toutes les communes limitrophes à venir s'exprimer sur le projet en séance.

La délibération et le vote ne sont pas publics.

L'avis peut imposer des conditions et contenir des recommandations.

§ 2. Dans les dix jours ouvrables de la date de la réunion, le secrétariat du Comité socio-économique national pour la distribution transmet l'avis par lettre recommandée au collège des bourgmestre et échevins ainsi qu'au demandeur.

§ 3. L'absence d'avis visé au § 1<sup>er</sup> équivaut à un avis favorable.

#### Art. 8

§ 1<sup>er</sup>. Lorsque l'implantation en projet présente une surface bâtie brute comprise entre 600 et 1 000 m<sup>2</sup>, le collège des bourgmestre et échevins statue dans les trente jours ouvrables de la réception de la demande.

Le collège des bourgmestre et échevins communique cette décision au Comité socio-économique national pour la distribution dans les cinq jours ouvrables à dater de la décision.

§ 2. Lorsque l'implantation en projet présente une surface bâtie brute supérieure à 1 000 m<sup>2</sup>, le collège des bourgmestre et échevins statue dans les dix jours ouvrables de la notification de l'avis du Comité socio-économique national pour la distribution ou de l'expiration du délai fixé pour émettre cet avis.

§ 3. Het College van Burgemeester en Schepenen brengt de aanvrager op de hoogte van de beslissing binnen de vijf werkdagen na de beslissing.

#### Art. 9

§ 1. De ontstentenis van beslissing bedoeld in artikel 8, § 1, staat gelijk met een gunstige beslissing.

§ 2. De ontstentenis van beslissing bedoeld in artikel 8, § 2, staat gelijk met een gunstige beslissing.

#### Art. 10

§ 1. De uitbreidings- of verhuisprojecten bedoeld in artikel 3, § 2, 1° en 2°, worden ter kennis gebracht van de bevoegde overheden volgens de procedure bedoeld in het tweede lid.

De aanvrager brengt het dossier bedoeld in § 2 per aangetekend schrijven ter kennis van het college van burgemeester en schepenen van de plaats waar de handelszaak is gevestigd.

Het college van burgemeester en schepenen maakt binnen de vijf werkdagen een afschrift over aan het Nationaal Sociaal-Economisch Comité voor de Distributie. Binnen de vijf werkdagen wordt een bericht van ontvangst verzonden naar de aanvrager.

§ 2. De samenstelling en de vorm van het ter kennis gebrachte dossier worden bepaald door de ministers die bevoegd zijn voor Economische Zaken en Middenstand.

#### Art. 11

§ 1. Een beroep kan worden ingediend tegen de beslissingen bedoeld in de artikelen 8, § 2, en 9, § 2, door de aanvrager of door de leden van het Nationaal Sociaal-Economisch Comité voor de Distributie die de representatieve organisaties vertegenwoordigen, op grond van redenen die stoelen op de belangen van de leden die zij binnen dit comité vertegenwoordigen en enkel wanneer de beslissing van het college van burgemeester en schepenen afwijkt van het advies van het Nationaal Sociaal-Economisch Comité voor de Distributie.

§ 2. De Koning richt een Interministerieel Comité voor de Distributie op dat een uitspraak moet doen over het beroep voorzien in § 1.

§ 3. Het beroep wordt ingesteld binnen de vijftien werkdagen die volgen op de kennisgeving van de beslissing

§ 3. Le collège des bourgmestre et échevins notifie la décision au demandeur dans les cinq jours ouvrables à dater de la décision.

#### Art. 9

§ 1<sup>er</sup>. L'absence de décision visée à l'article 8, § 1<sup>er</sup>, équivaut à une décision favorable.

§ 2. L'absence de décision visée à l'article 8, § 2 équivaut à une décision favorable.

#### Art. 10

§ 1<sup>er</sup>. Les projets d'extension ou de déménagement visés à l'article 3, § 2, 1° et 2° sont portés à la connaissance des autorités compétentes selon la procédure visée à l'alinéa 2.

Le demandeur notifie le dossier visé au § 2 par envoi recommandé au collège des bourgmestre et échevins du lieu où le commerce est établi.

Le collège des bourgmestre et échevins transmet une copie dans les cinq jours ouvrables au Comité socio-économique national pour la distribution. Un accusé de réception est adressé au demandeur dans les cinq jours ouvrables.

§ 2. La composition et la forme du dossier notifié sont définies par les ministres qui ont les Affaires économiques et les Classes moyennes dans leurs attributions.

#### Art. 11

§ 1<sup>er</sup>. Un recours contre les décisions visées aux articles 8, § 2, et 9, § 2, peut être formé par le demandeur dans tous les cas, et par les membres du Comité socio-économique national pour la distribution représentant des organisations représentatives, pour des motifs fondés sur les intérêts des membres qu'ils représentent au sein de ce comité et uniquement lorsque la décision du collège des bourgmestre et échevins déroge à l'avis du Comité socio-économique national pour la distribution.

§ 2. Le Roi crée un Comité interministériel pour la distribution chargé de statuer sur le recours prévu au § 1.

§ 3. Le recours est introduit dans les quinze jours ouvrables qui suivent la notification de la décision visée à l'ar-

bedoeld in artikel 8, § 2 of binnen de vijftien werkdagen die volgen op de ontstentenis van beslissing, bedoeld in artikel 9, § 2.

§ 4. Het beroep wordt per aangetekend schrijven aan het Secretariaat van het Interministerieel Comité voor de Distributie overgemaakt. Dit secretariaat zendt het binnen de vijf werkdagen na de ontvangst van het beroep door naar het Interministerieel Comité voor de Distributie.

§ 5. Het Interministerieel Comité voor de Distributie neemt in elk geval een beslissing binnen de dertig werkdagen na de ontvangst van het beroep.

De aanvrager en het college van burgemeester en schepenen worden op de hoogte gebracht van beslissing van het Interministerieel Comité voor de Distributie.

§ 6. Het beroep is opschortend.

§ 7. De ontstentenis van beslissing bedoeld in § 5 staat gelijk met een aanvaarding van het beroep als slechts één beroep werd aangetekend bij het Interministerieel Comité voor de Distributie. Wanneer meerdere beroepen werden aangetekend betreffende dezelfde aanvraag, blijft de beslissing van het college van burgemeester en schepenen behouden.

#### Art. 12

Wanneer binnen twee jaar na de toekenning van de vergunning de uitvoering van het project niet werd aangetrokken, vervalt de vergunning.

Toch kan het college van burgemeester en schepenen op verzoek van de belanghebbende de vergunning met een jaar verlengen.

In dat geval brengt de burgemeester of de gemeente-ambtenaar die hij daartoe aanduidt per aangetekend schrijven met bewijs van ontvangst de verlenging ter kennis van de aanvrager en van het Nationaal Sociaal-Economisch Comité voor de Distributie.

#### Art. 13

De uitvoering van de voorwaarden die vermeld zijn in de vergunning of in de gegevens vermeld in de kennisgeving wordt door de ambtenaren van de Economische Inspectie gecontroleerd.

ticle 8, § 2 ou dans les quinze jours ouvrables qui suivent l'absence de décision visée à l'article 9, § 2.

§ 4. Le recours est adressé par pli recommandé au Secrétariat du Comité interministériel pour la distribution. Celui-ci le transmet dans les cinq jours ouvrables de la réception du recours au Comité interministériel pour la distribution.

§ 5. Le Comité interministériel pour la distribution prend en tout cas une décision dans les trente jours ouvrables de la réception du recours.

La décision du Comité interministériel pour la distribution est notifiée au demandeur ainsi qu'au collège des bourgmestre et échevins.

§ 6. Le recours est suspensif.

§ 7. L'absence de décision visée au § 5 équivaut à une acceptation du recours, si un seul recours a été introduit auprès du Comité interministériel pour la distribution. Dans le cas où plusieurs recours auraient été introduits concernant une même demande, la décision prise par le collège des bourgmestre et échevins est maintenue.

#### Art. 12

Si dans les deux années de l'octroi de l'autorisation, le projet n'a pas été mis en œuvre, l'autorisation est périmée.

Toutefois, à la demande de l'intéressé, le collège des bourgmestre et échevins peut proroger l'autorisation d'un an.

Dans ce cas, le bourgmestre ou le fonctionnaire communal qu'il délègue à cet effet notifie par recommandé avec accusé de réception la prorogation au demandeur et au Comité socio-économique national pour la distribution.

#### Art. 13

L'exécution des conditions qui sont mentionnées dans l'autorisation ou dans les données mentionnées dans la notification est contrôlée par les fonctionnaires de l'Inspection économique.

## HOOFDSTUK IV

## Toezicht en strafbepalingen

## Art. 14

§ 1. Zonder afbreuk te doen aan de plichten van de officieren van de gerechtelijke politie, zijn de ambtenaren bedoeld in artikel 13 bevoegd om de overtredingen van onderhavige wet op te sporen en vast te stellen.

§ 2. De processen-verbaal die door deze agenten worden opgesteld, zijn rechtsgeldig tot bewijs van het tegendeel. De overtreder ontvangt een afschrift van het proces-verbaal of het wordt hem per aangetekend schrijven meegedeeld binnen dertig dagen vanaf de vaststelling.

§ 3. Bij de uitoefening van hun opdracht kunnen de ambtenaren bedoeld in artikel 13 :

1° zich toegang verschaffen tot de bouwlocaties en – terreinen of de ateliers, gebouwen, belendende binnenplaatsen en omheinde ruimtes betreden die zo nodig moeten worden betreden om hun opdracht te vervullen;

2° alle nuttige vaststellingen verrichten, en, op een eerste verzoek en zonder verplaatsing, inzicht krijgen in de documenten, stukken of boeken, die nodig zijn bij hun opzoekingen en vaststellingen en er een kopie van nemen;

3° om de hulp van de politiediensten verzoeken.

§ 4. De gemachtigde agenten oefenen de macht uit die hen door onderhavig artikel werd toegekend onder het toezicht van de procureur-generaal bij het hof van beroep of van de federaal procureur.

## Art. 15

§ 1. Worden gestraft met een gevangenisstraf van één maand tot één jaar en met een boete van 26 tot 2 000 EUR of met slechts één van deze straffen, al degenen die, door de uitbating van een kleinhandelsbedrijf, of op om het even welke manier, de bepalingen overtreden van deze wet of van de besluiten, die in uitvoering van deze wet werden genomen, of die de voorwaarden niet naleven die zijn opgenomen in de beslissing die de handelsvestiging toestaat.

§ 2. Worden met dezelfde straffen gestraft, de personen die onjuiste of onvolledige inlichtingen hebben ver-

## CHAPITRE IV

## Surveillance et dispositions pénales

## Art. 14

§ 1<sup>er</sup>. Sans préjudice des devoirs incombant aux officiers de police judiciaire, les agents visés à l'article 13 sont compétents pour rechercher et constater les infractions à la présente loi.

§ 2. Les procès-verbaux établis par ces agents font foi jusqu'à preuve du contraire. Copie en est remise au contrevenant, ou lui est signifiée par recommandé postal, dans les trente jours qui suivent les constatations.

§ 3. Dans l'accomplissement de leur mission, les agents visés à l'article 13 peuvent :

1° accéder aux emplacements et aux terrains à bâtir ou pénétrer dans les ateliers, bâtiments, cours adjacentes et enclos dont l'accès est nécessaire à l'accomplissement de leur mission;

2° faire toutes les constatations utiles, se faire produire, sur première réquisition et sans déplacement, les documents, pièces ou livres nécessaires à leurs recherches et constatations et en prendre copie;

3° requérir l'assistance des services de police.

§ 4. Les agents commissionnés exercent les pouvoirs qui leur sont conférés par le présent article sous la surveillance du procureur général près la cour d'appel ou du procureur fédéral.

## Art. 15

§ 1<sup>er</sup>. Sont punis d'un emprisonnement d'un mois à un an et d'une amende de 26 à 2 000 EUR ou d'une de ces peines seulement, ceux qui, par l'exploitation d'un établissement de commerce de détail, ou de quelque manière que ce soit, enfreignent les dispositions de cette loi ou des arrêtés pris en exécution de celle-ci, ou qui ne respectent pas les conditions reprises dans la décision autorisant l'implantation commerciale.

§ 2. Sont punies des mêmes peines, les personnes ayant fourni des renseignements inexacts ou incomplets

strekt teneinde op onrechtmatige wijze de vergunning te bekomen om een project van handelsvestiging te realiseren.

De bepalingen van Boek I van het Strafrecht, zonder uitzondering van hoofdstuk II en van artikel 85, zijn van toepassing op de vermelde inbreuken.

#### Art. 16

§ 1. De ambtenaren bedoeld in artikel 13 kunnen ter plaatse mondeling de onderbreking van de bouw-, verbouwings- of vestigingswerken bevelen wanneer zij vaststellen dat deze niet overeenstemmen met de vergunning of zonder vergunning werden uitgevoerd.

Het bevel moet, op straffe van verval, binnen de vijf werkdagen worden bevestigd door de burgemeester of door de minister die bevoegd is voor Economische Zaken of Middenstand.

§ 2. De bovenvermelde ambtenaren zijn bevoegd om alle maatregelen te treffen, met inbegrip van de verzegeling, om de onmiddellijke toepassing van het bevel tot onderbreking van de werken, het verbod op het in exploitatie nemen of de bekrachtigingsbeslissing te waarborgen.

Het proces-verbaal van de vaststelling en de bekrachtigingsbeslissing worden per aangetekend schrijven met bericht van ontvangst, ter kennis gebracht van, naargelang het geval, de opdrachtgever, de eigenaar of de uitbater en van de persoon of de aannemer die het werk uitvoert.

De betrokkene kan in kort geding de opheffing van de maatregel vorderen tegen het Rijk of de gemeente naargelang de bekrachtigingsbeslissing door een bevoegde minister of door de burgemeester ter kennis werd gebracht.

De vordering wordt voor de voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg in het ambtsgebied gebracht, waarbinnen de vaststellingen werden gedaan. Deel IV, boek II, titel VI, van het Gerechtelijk Wetboek is van toepassing op de inleiding en het onderzoek van de vordering.

Al wie geen gevolg zal gegeven hebben aan het bovenvermelde bevel of aan de bekrachtigingsbeslissing, wordt gestraft, onverminderd de straffen die de overtredingen bedoeld in artikel 15, § 1 opleggen, met een gevangenisstraf van een maand tot één jaar en met een boete van 26 tot 2 000 EUR of enkel met één van deze straffen.

aux fins d'obtenir indûment l'autorisation de réaliser le projet d'implantation commerciale.

Les dispositions du Livre I<sup>er</sup> du Code pénal, sans exception du chapitre II et de l'article 85, sont applicables aux dites infractions.

#### Art. 16

§ 1<sup>er</sup>. Les agents visés à l'article 13 peuvent ordonner verbalement et sur place l'interruption des travaux de construction, de transformation ou d'installation lorsqu'ils constatent que ceux-ci ne sont pas conformes à l'autorisation ou sont exécutés sans autorisation.

L'ordre doit, à peine de péremption, être confirmé, soit par le bourgmestre, soit par le ministre qui a les Affaires économiques ou les Classes moyennes dans ses attributions, dans les cinq jours ouvrables.

§ 2. Les agents précités sont habilités à prendre toutes les mesures, y compris la mise sous scellés, pour assurer l'application immédiate de l'ordre d'interrompre les travaux, l'interdiction de la mise en exploitation ou de la décision de confirmation.

Le procès-verbal de constat et la décision de confirmation sont notifiés par lettre recommandée avec avis de réception selon le cas au maître d'ouvrage, au propriétaire ou à l'exploitant et à la personne ou l'entrepreneur qui exécute les travaux.

L'intéressé peut, par voie de référé, demander la suppression de la mesure à l'encontre de l'État ou de la commune selon que la décision de confirmation a été notifiée par un ministre compétent ou par le bourgmestre.

La demande est portée devant le président du tribunal de première instance dans le ressort duquel les constatations ont été faites. Le livre II, Titre VI, de la quatrième partie du Code judiciaire est applicable à l'introduction et à l'instruction de la demande.

Quiconque n'aura pas donné suite à l'ordre susmentionné ou à la décision de confirmation est puni, sans préjudice des peines frappant les infractions visées à l'article 15, § 1<sup>er</sup>, d'un emprisonnement d'un mois à un an et d'une amende de 26 à 2 000 EUR ou d'une de ces peines seulement.

## Art. 17

De regularisatiedossiers die, als gevolg van de sociaal-economische procedure, een vergunning bekomen met of zonder voorwaarden, zullen aan een boete worden onderworpen die berekend wordt op basis van het netto aantal m<sup>2</sup> dat werd toegekend. De Koning bepaalt het bedrag van de boete.

## Art. 18

Op vraag van de minister die bevoegd is voor Economische Zaken of van de minister die bevoegd is voor Middenstand of van het college van burgemeester en schepenen, beveelt de voorzitter van de rechtbank van koophandel die als in kortgeding zetelt, onverminderd de toepassing van het strafrecht, ofwel de intrekking of de opheffing van de vergunning, ofwel de sluiting van de handelsvestiging, opgericht of onderhouden in overtreding van de bepalingen van deze wet.

## Art. 19

Artikel 589 van het Gerechtelijk Wetboek wordt als volgt aangevuld :

« 8° in artikel 18 van de wet van ... betreffende de handelsvestigingen ».

## HOOFDSTUK V

**Eindbepalingen**

## Art. 20

De wet van 29 juni 1975 betreffende de handelsvestigingen wordt opgeheven.

## Art. 17

Les dossiers de régularisation qui, suite à la procédure socio-économique, obtiennent une autorisation avec ou sans conditions seront soumis à une amende calculée sur base du nombre de m<sup>2</sup> nets accordés. Le Roi fixe le montant de l'amende.

## Art. 18

À la demande, soit du ministre qui a les Affaires économiques dans ses attributions, soit du ministre qui a les Classes moyennes dans ses attributions, soit du collège des bourgmestres et échevins, le président du tribunal de commerce, siégeant comme en référé, sans préjudice de l'application de la loi pénale, ordonne soit le retrait ou la suspension de l'autorisation, soit la fermeture de l'implantation commerciale, établie ou maintenue en infraction aux dispositions de la présente loi.

## Art. 19

L'article 589 du Code judiciaire est complété comme suit :

« 8° à l'article 18 de la loi du ... relative aux implantations commerciales. »

## CHAPITRE V

**Dispositions finales**

## Art. 20

La loi du 29 juin 1975 relative aux implantations commerciales est abrogée.

## Art. 21

Deze wet treedt in werking op de eerste dag van de tweede maand die volgt op de maand waarin de wet wordt gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad*.

Gegeven te Brussel, 21 november 2002

**ALBERT**

VAN KONINGSWEGE :

*De minister belast met Middenstand,*

Rik DAEMS

*De minister van Economie,*

Charles PICQUÉ

## Art. 21

La présente loi entre en vigueur le premier jour du deuxième mois qui suit celui au cours duquel elle aura été publiée au *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 21 novembre 2002

**ALBERT**

PAR LE ROI :

*Le ministre chargé des Classes moyennes,*

Rik DAEMS

*Le ministre de l'Économie,*

Charles PICQUÉ

**BIJLAGE****De volgende lijst met betrekking tot het ontwerp van wet betreffende de handelsvestigingen vereist een uitvoeringsbepaling****Art. 4**

§ 2. De organisatie, de werkingsregels en de samenstelling van het comité vermeld in § 1 worden bij een in Minister-raad overlegd koninklijk besluit vastgesteld.

§ 3. De Koning bepaalt de vergoedingen die aan de voorzitter, de vice-voorzitter en de leden van het comité vermeld in § 1 worden toegekend.

**Art. 7**

§ 1. Wanneer het ontwerp van de vestiging een bruto bebouwde oppervlakte beslaat die groter is dan 1 000 m<sup>2</sup>, onderzoekt het Nationaal Sociaal-Economisch Comité voor de Distributie het dossier en verstrekt een met redenen omkleed advies, binnen een termijn van veertig werkdagen vanaf het bericht van ontvangst, bedoeld in artikel 6, § 2. Het advies moet rekening houden met de criteria bij een koninklijk besluit, vastgesteld na overleg in de Ministerraad.

**Art. 11**

§ 2. De Koning richt een Interministerieel Comité voor de Distributie op dat een uitspraak moet doen over het beroep voorzien in § 1.

**Art. 17**

De regularisatiedossiers die, als gevolg van de sociaal-economische procedure, een vergunning bekomen met of zonder voorwaarden, zullen aan een boete worden onderworpen die berekend wordt op basis van het netto aantal m<sup>2</sup> dat werd toegekend. De Koning bepaalt het bedrag van de boete.

**ANNEXE****Les dispositions suivantes du projet de loi relatif aux implantations commerciales nécessitent une mesure d'exécution****Art. 4**

§ 2. L'organisation, les règles de fonctionnement et la composition du Comité mentionné au § 1<sup>er</sup> sont fixées par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres.

§ 3. Le Roi fixe les indemnités à attribuer au président, vice-président et membres du comité mentionné au § 1<sup>er</sup>.

**Art. 7**

§ 1<sup>er</sup>. Lorsque l'implantation en projet présente une surface bâtie brute supérieure à 1 000 m<sup>2</sup>, le Comité socio-économique national pour la distribution examine le dossier et émet un avis motivé dans un délai de quarante jours ouvrables à dater de l'avis de réception visé à l'article 6, § 2. L'avis doit notamment rencontrer les critères fixés par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres.

**Art. 11**

§ 2. Le Roi crée un Comité interministériel pour la distribution chargé de statuer sur le recours prévu au §1<sup>er</sup>.

**Art. 17**

Les dossiers de régularisation qui, suite à la procédure socio-économique, obtiennent une autorisation avec ou sans conditions seront soumis à une amende calculée sur base du nombre de m<sup>2</sup> nets accordés. Le Roi fixe le montant de l'amende.